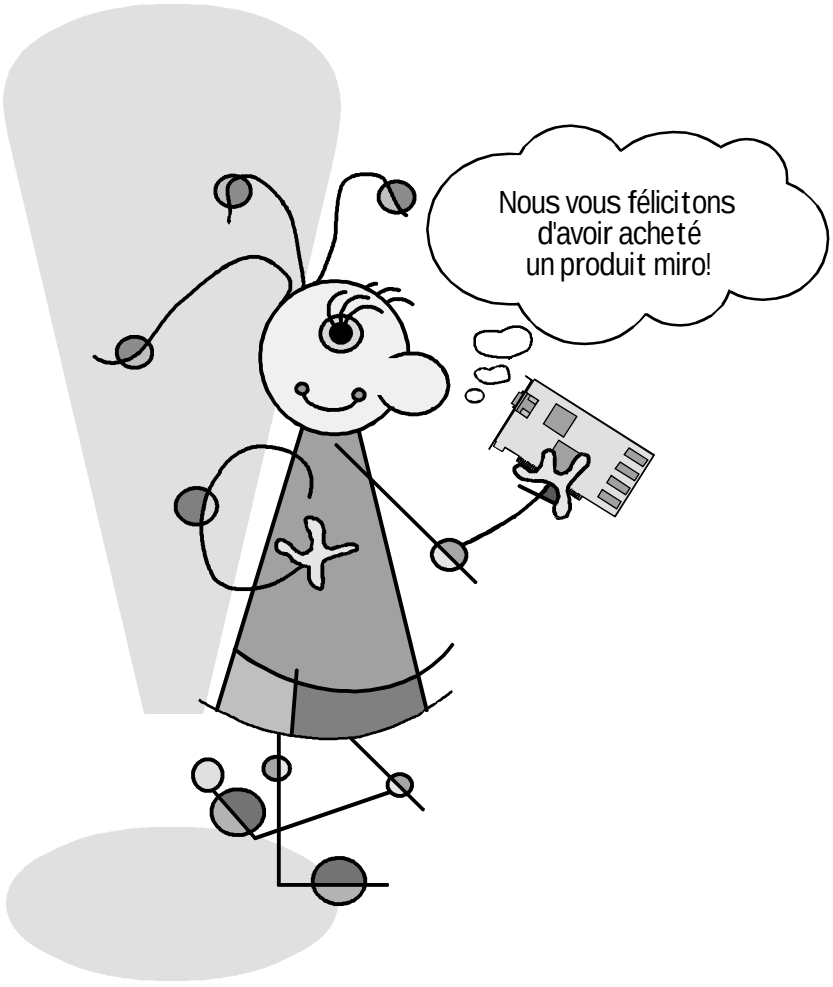
miroVIDEO DC30 plus

MANUEL DE REFERENCE

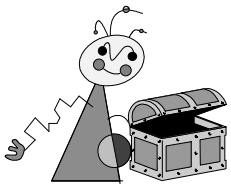


DV

miroVIDEO DC30 plus
Manuel de référence
Version 1.0 F / Juin 1997
700676
© miro Computer Products AG 1997
Tous droits réservés.
Aucune partie du présent manuel ne peut être reproduite ou diffusée par tout autre moyen sans autorisation écrite préalable expresse de miro Computer Products AG, Braunschweig,.

Adobe™ est une marque d'Adobe Systems Inc.
IBM AT® est une marque déposée d'International Business Machines Corp.
miro® est une marque déposée de miro Computer Products AG.
Pentium™ est une marque d'Intel Corp.
DirectX™ est une marque de Microsoft Corp.
VGA™ est une marque d'International Business Machines Corp.
Windows® est une marque déposée de Microsoft Corp.

Le présent manuel miro a été imprimé sur papier blanchi non chloré à l'aide de couleurs exemptes de solvants.
miro Computer Products AG a rédigé ce manuel en toute bonne foi, mais n'assume pas pour autant la garantie que les programmes /systèmes répondent aux aspirations de l'utilisateur.
La mention de propriétés ne s'entend pas comme une assurance.
miro se réserve le droit, de modifier le présent manuel sans pour autant s'engager à en informer des tiers.
L'ensemble des offres, contrats de vente, de livraison et d'entreprise de miro y compris les prestations de conseil, de montage et autres relèvent exclusivement des conditions générales de vente et de livraison de miro.



Sommaire

APERÇU 1

QU'EST-CE QUE miroVIDEO DC30 plus? 1
QUE VOUS OFFRE miroVIDEO DC30 plus? 2

AVANT DE COMMENCER 4

CONFIGURATION REQUISE 4
DÉTAIL DE LIVRAISON 5
CARTES D'ACQUISITION DÉJÀ INSTALLÉES 6
DÉFRAGMENTER LE DISQUE DUR 6

MODE D'EMPLOI SUCCINCT 7

INSTALLATION RAPIDE 7
ENREGISTREMENT VIDEO EN BREF 8
TRAITEMENT VIDÉO EN BREF 9
REPRODUCTION VIDÉO EN BREF 9
ENREGISTREMENT D'IMAGES EN BREF 10
COMMENT CONTINUER ? 10

INSTALLER ADOBE PREMIERE 11

INSTALLATION DU MATÉRIEL 12

BRANCHER DES PÉRIPHÉRIQUES VIDÉO / AUDIO 14

CONNEXION DES PÉRIPHÉRIQUES VIDÉO 15
ETABLIR LA LIAISON AUDIO 15

INSTALLATION ET CONFIGURATION DES LOGICIELS 16

UTILISATION DE LA miroVIDEO DC30 PLUS 20

UTILISATION DE LA miroVIDEO DC30 PLUS 20

CONTRÔLE miroVIDEO DC30 plus 20
INCRUSTATION 22
PARAMÈTRES SONORES 23
UTILISATION DE miroVIDEO DC30 PLUS AVEC ADOBE PREMIERE 25

miroINSTANT VIDEO 29

INTRODUCTION 29
INSTALLATION 29
FONCTIONNEMENT 29
PARAMÈTRES PREMIERE 30

TRUCS & ASTUCES 32

GÉNÉRALITÉS 32
MATÉRIEL 32
CONSEIL SUR LA CONFIGURATION A CHOISIR 35
LOGICIELS 36
AUGMENTER LE DÉBIT D'IMAGES 37
LOGICIELS D'ENREGISTREMENT 38
NUMÉRISATION 38
TRAITEMENT VIDÉO 40
miroVIDEO DC30 plus ET ADOBE PREMIERE 40
miroVIDEO DC30 plus ET LES SÉQUENCES ANIMÉES 43
PERTURBATIONS JPEG 44

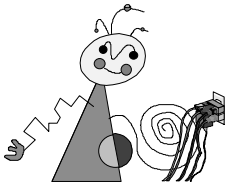
DÉPANNAGE 45

INSTALLATION 45
FONCTIONNEMENT 47
PROBLÈMES DE PERFORMANCES 48
PROBLÈMES AVEC LA LECTURE 49
VIDCAP32 50
ADOBE PREMIERE 50
WINDOWS 95 52

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 54

ANNEXE I

INDEX

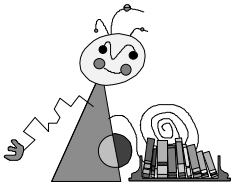


Pour votre sécurité

Veuillez respecter les recommandations suivantes dans l'intérêt de votre propre sécurité et afin d'obtenir un bon fonctionnement de votre nouveau produit ainsi que de votre système informatique:

- Les éléments ou options pour ordinateurs sont sensibles aux décharges électrostatiques. Evacuez les charges électrostatiques de votre corps en entrant en contact avec le boîtier métallique de votre ordinateur avant de toucher les éléments avec vos mains ou à l'aide d'outils!
- Toujours débrancher le cordon d'alimentation secteur avant d'ouvrir l'ordinateur afin de s'assurer que l'appareil est hors tension!

Les modifications ou compléments éventuels, dont il n'a plus été possible de tenir compte dans le manuel papier sont précisés dans le fichier LISEZMOI figurant sur le CD-ROM joint. Le fichier LISEZMOI peut être ouvert à l'aide de n'importe quel éditeur.



A propos du manuel

Le présent manuel de référence vous explique l'installation, la configuration et l'utilisation des matériels et logiciels miroVIDEO DC30 plus.

Orientation Des titres intermédiaires vous sont donnés en marge pour vous permettre de vous orienter plus rapidement.

Les passages de texte particulièrement importants sont caractérisés par la "fiche de notes" et le format suivant:

Les instructions qui vous précisent pas à pas les opérations à effectuer dans certaines situations sont identifiables à la numérotation:

1. Démarrez Windows.

Les instructions qui vous indiquent les étapes suivantes possibles, mais pour lesquelles l'ordre d'exécution n'est pas déterminant, sont reconnaissables aux puces:

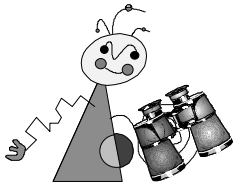
- Connectez la carte miro à la source vidéo.

Toutes les commandes à entrer par l'utilisateur sont indiquées dans un certain style d'écriture:

```
install<↵>
```

Le caractère **<↵>** symbolise la touche ENTREE.

Les menus, commandes, options, onglets, etc. à sélectionner par l'utilisateur sont mentionnés en *italiques*.



Aperçu

Le présent chapitre vous donne un aperçu des possibilités d'utilisation et des caractéristiques des matériels et logiciels miroVIDEO DC30 plus.

QU'EST-CE QUE miroVIDEO DC30 plus?

miroVIDEO DC30 plus est un système composé de matériels et de logiciels de numérisation, compression, traitement et reproduction de séquences vidéo au format Motion-JPEG pour PC IBM et compatibles équipés d'un bus PCI. Le son des séquences vidéo est également numérisé. Vous avez également la possibilité de post-sonoriser des vidéos. La miroVIDEO DC30 plus permet en outre de numériser, de comprimer, de retoucher et de reproduire des images fixes en tant que Bitmaps TrueColor.

Possibilités d'utilisation

miroVIDEO DC30 plus numérise des séquences vidéo, c'est à dire convertit les séquences vidéo dans un format compréhensible par l'ordinateur. Les séquences vidéo sont mémorisées au format Motion-JPEG, c'est à dire comprimées, peuvent être traitées à volonté et ensuite à nouveau enregistrées dans une **qualité S-Vidéo** excellente à l'aide d'un magnétoscope ou reproduites sur un téléviseur/moniteur. La qualité de reproduction de l'image vidéo sera d'autant meilleure que la qualité d'entrée est bonne et que la vitesse interne de transport de données de votre ordinateur est élevée. miroVIDEO DC30 plus peut être utilisée pour tous les traitements de films vidéo sur PC. Avec la miroVIDEO DC30 plus et des logiciels de retouche vidéo adéquats (par exemple Adobe Premiere) vous disposez d'un studio vidéo complet avec banc de montage sur votre PC.

Composants du système

Ceci est possible grâce à une association judicieuse de matériel et de logiciels:

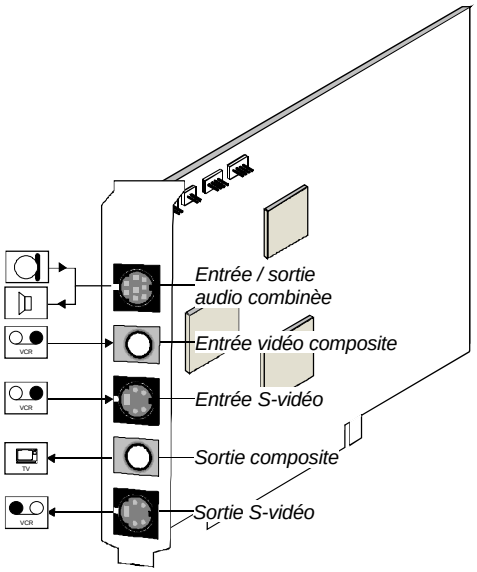
Matériel Le matériel miroVIDEO DC30 plus se compose d'un ensemble de numérisation de signaux vidéo mettant en oeuvre une technologie de pointe et présenté sous forme de carte d'extension PCI. La carte - miroVIDEO DC30 plus comprend en outre un processeur JPEG destiné à la compression, un encodeur vidéo et un Codec Audio permettant la numérisation et le décodage des signaux audio. Le mode bus PCI est utilisé pour l'enregistrement et la reproduction.

Logiciel La suite logiciel miroVIDEO DC30 plus comprend le pilote miroVIDEO DC30 plus assurant la gestion de l'enregistrement et de la compression ainsi que de la décompression et de la reproduction de séquences vidéo.

En outre, VidCap32, permettant l'enregistrement rapide de séquences vidéo et miroVIDEO EXPERT, un logiciel de test du disque dur, sont également fournis. Le logiciel Adobe Premiere 4.2 LE* et les miro-Presets (spécifications étendues de projet) pour Adobe Premiere 4.2 LE, également compris dans le détail de livraison, vous confèrent d'importantes possibilités de traitement vidéo et audio.

QUE VOUS OFFRE miroVIDEO DC30 plus?

Le système miroVIDEO DC30 plus se caractérise essentiellement par ses qualités vidéo (S-VHS) et audio (qualité CD), la compression matérielle, la rapidité et la possibilité de faire du traitement vidéo numérique. Une carte graphique appropriée (miroMEDIA View, miro MEDIA 3D, miroCRYSTAL VR2000/VR4000) permet l'incrustation vidéo numérique en temps réel. L'illustration suivante montre un exemple de configuration:



Entrées:

Sortie audio de la source vidéo, Microphone, enregistreur, lecteur CD, ...

Camescope, magnétoscope, tuner TV, ...

Sorties:

Entrée vidéo de enregistreur vidéo, téléviseur, haut-parleurs, ...

Magnétoscope

Téléviseur pour contrôle image

❑ **Entrées vidéo**

Il est possible de connecter toutes les sources vidéo usuelles à la miroVIDEO DC30 plus (magnétoscopes, caméscopes, Tuners -TV, vidéodisques, appareils photo numériques, périphériques DVC) qui génèrent un signal vidéo composite ou un signal S-vidéo (par ex. VHS, S-VHS, Hi8, Vidéo 8).

❑ **Sorties vidéo**

Pour pouvoir à nouveau enregistrer une séquence vidéo ayant subi un traitement numérique, il est possible de raccorder des magnétoscopes capables d'enregistrer un signal vidéo composite ou S-vidéo à la miroVIDEO DC30 plus. La diffusion sur un téléviseur via ces signaux est également possible sans aucun problème.

* Le détail de livraison décrit ici peut différer suivant la version.

❑ **Encodeur vidéo**
L'encodeur vidéo numérique intégré à la miroVIDEO DC30 plus permet de convertir les séquences vidéo numériques mémorisées dans des signaux conformes aux normes sans appareil supplémentaire.

❑ **Codec Audio**
La carte miroVIDEO DC30 plus intègre un Codec Audio, permettant d'assurer la numérisation simultanée du son conjointement à la numérisation vidéo. La miroVIDEO DC30 plus permet alors la reproduction du son en parfaite synchronisation avec le mouvement des lèvres.

❑ **Formats vidéo**
Outre la norme de télévision couleur PAL, les systèmes NTSC et SECAM sont également supportés.

❑ **Compression vidéo**
Le processeur JPEG intégré à la miroVIDEO DC30 plus autorise la compression des séquences vidéo au format Motion-JPEG en temps réel.

❑ **Interface du bus optimisée**
miroVIDEO DC30 plus supporte le mode bus PCI Bus Master et est ainsi en mesure d'assurer outre le transport des données audio/vidéo comprimées simultanément, celui des données vidéo non comprimées pour une incrustation vidéo sur les cartes graphiques PCI adéquates.

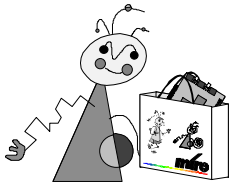
❑ **Montage vidéo numérique**
miroVIDEO DC30 plus offre toutes les possibilités d'un studio de cinéma numérique:
Montage numérique de films, filtres, effets de fondus enchaînés, titres, intégration de graphiques et d'animations d'ordinateur ainsi que les effets de morphing avec des logiciels appropriés. miroVIDEO DC30 plus permet de faire du montage vidéo avec *un seul* magnétoscope.

❑ **Meilleur rendu des couleurs**

L'image vidéo est capturée avec une bande passante couleur élevée dans le rapport 4:2:2 (Luminosité par rapport à l'information des couleurs conforme au modèle YUV), de sorte que la qualité des couleurs des signaux S-vidéo est conservée.

❑ **Plein écran – Full Motion Vidéo**
La miroVIDEO DC30 plus permet la numérisation et la compression des images vidéo PAL/SECAM au débit de 25 images par secondes (NTSC 30 images/s) avec 16,7 millions de couleurs et en temps réel, c'est à dire avec une palette de couleurs 24 Bits. La reproduction sur les téléviseurs/magnétoscopes s'effectue plein écran. La résolution et le débit des données (qualité) peuvent être adaptés aux performances de l'ordinateur, afin d'obtenir ainsi des résultats optimaux.

❑ **Reproduction indépendante du matériel**
Avec un logiciel comme Adobe Premiere, la sélection des compresseurs adéquats (p.ex. « Cinepak ») permet de créer des fichiers AVI pouvant être reproduits indépendamment du matériel miroVIDEO DC30 plus.



Avant de commencer

Le présent chapitre vous précise la configuration informatique requise pour l'exploitation de la miroVIDEO DC30 plus, les périphériques que vous pouvez brancher ainsi que les composants livrés avec la miroVIDEO DC30 plus.

CONFIGURATION REQUISE

Avant d'installer miroVIDEO DC30 plus, assurez-vous que vous disposez de la configuration suivante:

Matériel

Ordinateur:
Ordinateur Pentium (recommandé: Pentium 100 MHz ou plus) avec un connecteur PCI Bus Master disponible.
(Les ordinateurs récents comportent exclusivement des emplacements pour connecteurs d'extension PCI Bus Master). En cas de doute, consultezla documentation de votre ordinateur).

Mémoire vive:
Au moins 16 Mo de mémoire vive (RAM), 32 Mo recommandés.

Disque dur:
Disque dur avec un débit de transfert des données et une capacité de stockage suffisants. Pour plus de détails, veuillez lire ce qui suit:

- *Débit de transfert des données:*
  Plus la qualité d'un enregistrement vidéo doit être élevée, plus le débit de transfert des données de votre disque dur devra être élevé. Pour une qualité VHS il faut traiter environ 1 MO de données par seconde, pour une bonne qualité S-VHS environ 2 à 3 MO/s. miroVIDEO DC30 plus peut numériser avec un débit de transfert de données jusqu'à 6 MO/s. Le débit de transfert des données de votre disque dur devrait être supérieur d'environ 1/3 au débit de données requis pour l'enregistrement vidéo.
- *Capacité du disque dur:*
  Pour l'enregistrement vidéo vous devez disposer d'un disque dur présentant une capacité de stockage suffisante. A titre d'information, une minute d'enregistrement en vidéo S-VHS consomme env. 150-200 MO. Adobe Premiere 4.2 requiert environ 12 MO de mémoire.

Afin d'augmenter la vitesse de lecture/écriture des grands volumes de données, il convient de défragmenter le disque dur avant l'enregistrement ou la reproduction vidéo à l'aide d'un utilitaire approprié. L'utilitaire de défragmentation livré avec Windows 95 est accessible à partir du menu *Démarrer* suivi des commandes *Programmes, Accessoires, Outils système, Défragmenteur de disque.*

- *Carte graphique et moniteur*
  Carte graphique et moniteur présentant une palette de couleurs d'au moins 8 Bits (256 couleurs).
  Si vous souhaitez effectuer une incrustation à l'aide de la carte miroVIDEO DC30 plus, votre carte graphique doit supporter DirectDraw dans la résolution Windows utilisée (p. ex. miroMEDIA View, miroMEDIA 3D, les cartes graphiques munies d'un processeur TrioV64+ ou ViRGE/ViRGE VX) et capable d'afficher au moins en 16 Bits (65536 couleurs). La palette des couleurs nécessaire pour une incrustation est déterminée par le pilote DirectDraw.

Système d'exploitation

Windows 95.

Périphériques vidéo/audio

Entrée vidéo
Vous pouvez connecter n'importe quel appareil vidéo (magnétoscope, caméscope, tuner TV, lecteur de vidéodisques) délivrant un signal vidéo composite ou un signal S-vidéo en PAL, NTSC ou SECAM à l'entrée vidéo de la miroVIDEO DC30 plus.

Sortie vidéo
Tout périphérique de retransmission vidéo (téléviseur, magnétoscope, caméscope) capable de traiter un signal vidéo composite ou un signal S-vidéo en PAL ou NTSC peut être connecté à la sortie vidéo de la miroVIDEO DC30 plus.

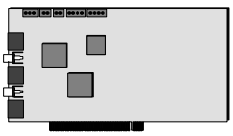
Entrée/sortie audio
L'adaptateur Y livré avec la miroVIDEO DC30 plus vous permet de connecter les entrées/sorties audio de vos appareils vidéo ou audio (p.ex. microphone, lecteur CD, enceintes actives).

Câbles

Des câbles appropriés (câbles Cinch ou S-Video) sont nécessaires pour relier les périphériques vidéo/audio à la carte miroVIDEO DC30 plus.

DETAIL DE LIVRAISON

Avant de commencer l'installation de votre système miroVIDEO DC30 plus, assurez-vous que celui-ci est complet. Il comprend les composants suivants [*]:



Carte miro VIDEO DC30 plus [**]

câble audio en Y

[*] Le détail de livraison peut différer de la présente description suivant la version..
[**] En ce qui concerne la désignation exacte du modèle et le numéro de série de la carte miro, reportez-vous à l'etiquette figurant sur celle-ci.

CD-ROM avec logiciels miroVIDEO DC30 plus, préréglages Adobe Premiere-Presets (directives étendues de projet) et dokumentation en ligne

Adobe Premiere 4.2LE mit Dokumentation

documentation.

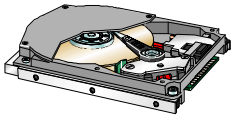
Si des éléments devaient s'avérer manquants, adressez-vous à votre revendeur.

Les éléments des ordinateurs sont sensibles à l'électricité statique. Afin d'éviter tout dommage pouvant être causé par l'électricité statique, laissez la carte miroVIDEO DC30 plus dans son emballage antistatique jusqu'au montage. Conservez l'emballage pour d'éventuels transports ultérieurs.

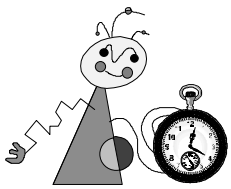
CARTES D'ACQUISITION DEJA INSTALLEES

Si vous avez déjà installé une carte d'acquisition au format Motion-JPEG dans votre ordinateur, il est recommandé d'extraire cette dernière avant de procéder à l'installation de miroVIDEO DC30 plus. A cet effet, il est également impératif de supprimer les logiciels associés. Le logiciel doit être supprimé lorsque la carte est encore installée. Pour ce faire, accédez au menu *Démarrer*, puis au *Panneau de configuration*, sélectionnez *Système, Gestionnaire de périphériques* et puis cliquez sur *Contrôleur de sons, vidéo et jeux*, cliquez sur votre carte vidéo puis sur *Supprimer*.

DEFRAGMENTER LE DISQUE DUR



Avant de commencer l'installation et la configuration de la miroVIDEO DC30 plus, il convient de défragmenter le disque dur. L'utilitaire de défragmentation livré avec Windows 95 est accessible à partir du menu *Démarrer* suivi des commandes *Programmes, Accessoires, Outils système, Défragmenteur de disque*.



Mode d'emploi succinct

Le présent chapitre est destiné à vous permettre de vous familiariser rapidement au travail avec votre carte miroVIDEO DC30 plus.

Les directives d'installation plus détaillées vous sont données dans les chapitres suivants. Les possibilités de configuration sont détaillées dans l'annexe à partir de la page III.

INSTALLATION RAPIDE

Il convient de procéder de la manière suivante pour l'installation des matériels et logiciels de la miroVIDEO DC30 plus:

Installer Adobe Premiere.

☑ Insérer le CD-ROM Adobe Premiere dans le lecteur de CD-ROM.
☑ Dans le menu *démarrer,* choisir la commande *Exécuter...* .
selon le lecteur:
Taper **`e:\french\premle\win95&nt\disk1\setup`**.
☑ Cliquer sur *OK*.
☑ Les instructions du programme d'installation suivent.

Mettre la carte miroVIDEO DC30 plus en place.

☑ Eteindre l'ordinateur et les périphériques.
☑ Débrancher tous les câbles de liaison.
☑ Enlever le capot de l'ordinateur.
☑ Enlever l'obturateur du connecteur d'extension.
☑ Mettre la carte en place.
☑ Remonter l'ordinateur.
☑ Rebrancher les câbles.
☑ Allumer l'ordinateur.

Connecter la(les) source(s) à (aux) (l') entrée(s) vidéo [*].

☑ Raccorder la source vidéo avec sortie composite à l'entrée composite et/ou la source vidéo avec sortie S-vidéo à l'entrée S-vidéo.

Connecter un magnétoscope/téléviseur à la sortie vidéo [*].

☑ Connecter le magnétoscope et/ou le téléviseur à la sortie vidéo correspondante (Composite ou S-vidéo).

Etablir la liaison audio [*].

☑ Connecter l'adaptateur Y à l'entrée et à la sortie audio de la DC30 plus.
☑ Brancher la source audio à la prise Audio In de l'adaptateur.
☑ Brancher le magnétoscope ou les enceintes actives à la prise audio out (sortie) de l'adaptateur.

[*] Reportez-vous également au layout de la carte en page 14.

Installer les logiciels miroVIDEO DC30 plus.

☑ Introduire le CD-ROM de la miroVIDEO DC30 plus dans le lecteur et suivre les instructions du programme d'installation.

Configurer la miroVIDEO DC30 plus.

☑ Tester le matériel pour contrôler le fonctionnement.

☑ Le démarrage de miroVIDEO EXPERT est automatique et permet de tester les performances du système.

☑ Terminer la configuration en cliquant sur *OK*.

ENREGISTREMENT VIDEO EN BREF

Démarrer VidCap32.

Lancer VidCap à partir du groupe de programmes miroVIDEO DC30 plus.

Effectuer les réglages relatifs à la source vidéo.

Sélectionner *Options* et *Source* v*idéo*. Sous *Entrée* sélectionner la nature de source vidéo et la norme vidéo sous *Standard*.

Sélectionner le format vidéo.

Sélectionner *Options* et *Format vidéo*. Cliquer sur *Préréglages* et modifier les préréglages le cas échéant.

Sélectionner le format audio.

Sélectionner *Options* et *Format audio*. Effectuer les réglages souhaités. Ces réglages doivent être renouvelés à chaque enregistrement étant donné qu'ils ne sont pas mémorisés par VidCap32 !

Activer l'incrustation le cas échéant.

Sélectionner *Options* et *Ecran vidéo*. Sélectionner *Activer l'incrustation pendant l'enregistrement*.

Spécifier le débit d'images.

Sélectionner *Capture* et *Video*. Pour PAL et SECAM sélectionner 25 fps, pour NTSC choisir 30 fps.

Spécifier nom de fichier et répertoire.

Sélectionner le disque dur, déterminé comme optionnel pour l'enregistrement par miroVIDEO EXPERT. Sous *File* et *Set Capture file* indiquez le nom de fichier.

Activer Capture Audio.

Si nécessaire activer l'option *Capture Audio* au niveau du menu *Capture* à l'aide de la commande *Video*.

Enregistrer vidéo.

Confirmer le champ de dialogue, pour démarrer l'enregistrement vidéo. Taper <Esc>, pour terminer l'enregistrement vidéo.

TRAITEMENT VIDEO EN BREF

Pour retoucher une séquence vidéo que vous venez d'enregistrer, il convient de procéder comme suit:

Effectuer les réglages relatifs à la sortie vidéo.
Démarrer *Contrôle miroVIDEO DC30 plus* dans le groupe de programmes *miroVIDEO DC30 plus*. Corriger les réglages le cas échéant.

Démarrer Adobe Premiere.
Démarrer Adobe Premiere dans le groupe de programmes Adobe Premiere et sélectionner le réglage souhaité dans la liste des données du projet.

Ouvrir la séquence vidéo.
Sélectionner *fichier* et *Importer* ainsi que le fichier *.AVI souhaité. Déplacer le fichier de la fenêtre élément à la fenêtre de montage.

Traiter séquence vidéo.
Choisir le cas échéant sous *Fenêtre, Options fenêtre Montage* sous *Format de piste* le mode d'affichage pour toutes les images de la séquence. Insérer les effets le cas échéant.

Mémoriser la séquence vidéo traitée.
Sélectionner *Production* et *Film*. Indiquer le nom de fichier, ajuster les options de sortie ainsi que la compression et mémoriser.

REPRODUCTION VIDEO EN BREF

Pour reproduire la séquence vidéo traitée sur le téléviseur ou l'enregistrer sur bande vidéo, il convient de procéder de la manière suivante:

Démarrer la lecture multimédia.
Démarrer *Diffuseur de média* dans le groupe de programmes miroVIDEO DC30 plus.

Sélectionner la sortie vidéo.
Sélectionner la sortie vidéo dans la fenêtre le Contrôle miroVIDEO DC30 plus (Fenêtre, S-Video, vidéo composite), régler la norme de sortie le cas échéant.

Ouvrir le fichier.
Choisir le fichier sous *Périphérique* et *Vidéo pour Windows* du Lecteur multimédia et démarrer.

ENREGISTREMENT D'IMAGES EN BREF

Si vous souhaitez enregistrer des images au lieu d'une séquence vidéo complète, procédez comme suit:

Démarrer VidCap.
Démarrer VidCap dans le groupe de programmes miroVIDEO DC30 plus.

Ouvrir la boîte de dialogue relative aux sources vidéo.
Sélectionner le menu *Options* et la commande *Source vidéo*, spécifier la source vidéo.

Ouvrir la boîte de dialogue relative aux formats vidéo.
Sélectionner le menu *Options* et la commande *Format vidéo*. Définir le format vidéo.

Définir le débit de données.
Régler le débit de données maximal, cliquer sur *OK*.

Démarrer la vidéo.
Démarrer la séquence vidéo.

Numériser une image.
Sélectionner *Single Frame* (trame simple) par le menu *Capture*.

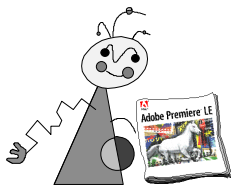
Enregistrer une image.
Dans le menu *Fichier* choisir la commande *Sauvegarder Trame simple*. Fixer le lecteur, le répertoire et le nom du fichier, et cliquer sur *OK*.

Le fichier mémorisé est sauvegardé au format DIB. Il peut être converti dans un autre format puis traité à l'aide de différents programmes de dessin.

COMMENT CONTINUER ?

Veuillez lire le mode d'emploi complet dans les différentes sections du présent manuel.

Les informations relatives au montage d'une carte d'extension PCI vous sont également données dans la documentation accompagnant votre ordinateur.



Installer Adobe Premiere

Le présent chapitre décrit l'installation d'Adobe Premiere.

Adobe Premiere doit être installé sur votre ordinateur avant le montage de la carte miroVIDEO DC30 plus, étant donné que lors de l'installation des logiciels de la miroVIDEO DC30 plus les données relatives aux projets miroVIDEO DC30 plus doivent être recopiées dans le répertoire correspondant d'Adobe Premiere et que le démarrage de l'installation du logiciel intervient directement après l'installation du matériel.

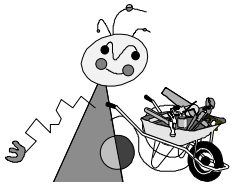
Pour installer Adobe Premiere, il convient de procéder comme suit:

1. Insérer le CD-ROM Adobe Premiere dans le lecteur CD-ROM.
2. Dans le menu *démarrer*, sélectionnez la commande Exécuter... .
3. En fonction du lecteur saisissez par exemple: **`e:\french\premle\win95&nt\disk1\setup`**. Si la lettre désignant votre lecteur de CD-ROM est différente, modifiez le chemin en conséquence.

   - ou

   Cliquez sur *Parcourir...*, accédez à votre lecteur CD-ROM, allez dans le répertoire indiqué ci-dessus et double-cliquez sur le fichier **`setup.exe`**.
4. Cliquez sur *OK*.
5. Suivez les instructions du programme d'installation.

Après avoir installé Adobe Premiere, vous pouvez installer la carte miroVIDEO DC30 plus dans votre ordinateur.



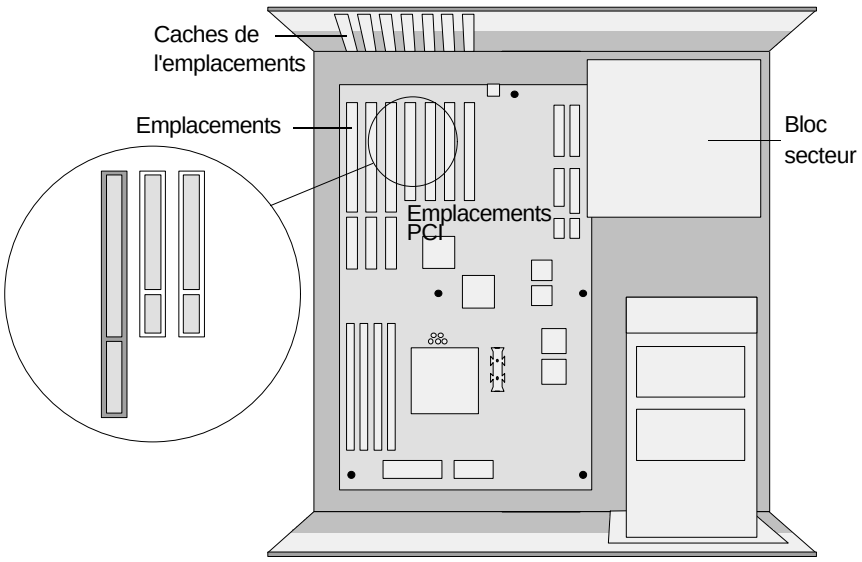
Installation du matériel

Le présent chapitre décrit l'installation de la carte miroVIDEO DC30 plus dans votre ordinateur.

Si vous avez déjà installé une carte d'acquisition dans votre ordinateur, il faut que vous la retiriez avant d'installer la miroVIDEO DC30 plus. Il est également impératif de supprimer préalablement cette carte du *Panneau de configuration*. Pour ce faire, accédez au menu *Démarrer*, puis au *Panneau de configuration*, sélectionnez *Système, Gestionnaire de périphériques*. Cliquez sur *Contrôleur de sons, vidéo et jeux*, cliquez sur votre carte vidéo puis sur *Supprimer*. Après avoir exécuté cette étape vous pouvez retirer la carte de l'ordinateur.

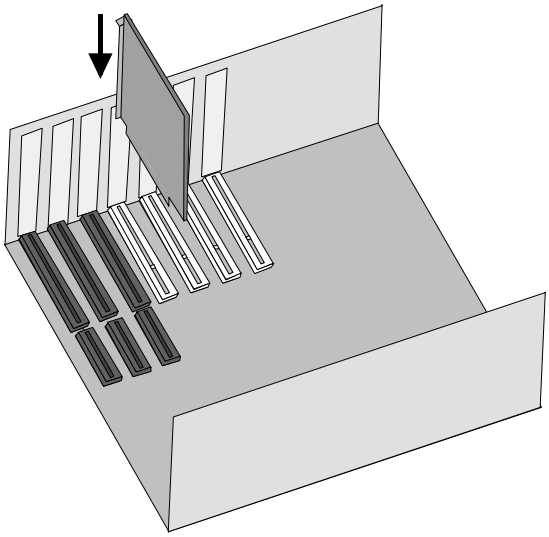
Exécutez les étapes suivantes pour installer la carte miro dans votre ordinateur:

1. **Evacuez les charges électrostatiques.**
   Evacuez les charges électrostatiques éventuelles de votre corps en entrant en contact avec le boîtier métallique de votre ordinateur.
2. **Eteignez l'ordinateur, débrancher les câbles.**
   Eteignez l'ordinateur et tous les périphériques raccordés. Retirez ensuite le cordon d'alimentation. Séparez l'ordinateur du réseau électrique et débrancher tous les câbles de connexion nécessaires.
3. **Enlevez le couvercle.**
   Enlevez les vis de fixation du capot du boîtier de votre ordinateur à l'aide d'un tournevis. Enlevez le couvercle.
4. **Choisissez un connecteur PCI.**
   Choisissez un connecteur PCI libre pour la carte miroVIDEO DC30 plus (compatible bus maître) PCI.



5. **Retirez l'obturateur du connecteur.**
   Retirez l'obturateur du connecteur au niveau de la paroi arrière de l'ordinateur. Si nécessaire, desserrez les vis de l'obturateur à cet effet.

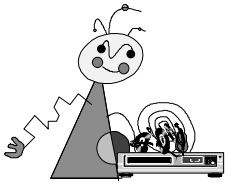
6. **Insérez avec précaution la carte.**
   Insérez avec précaution la carte Insérez avec précaution la carte dans le connecteur PCI. Pour cela tenez la carte par la partie supérieure et faites la glisser vers le bas jusqu'à ce qu'elle soit engagée dans le connecteur en agissant aux deux extrémités. Appuyez sur le bord supérieur de la carte afin que celle-ci soit fermement enfoncée dans le slot.



Si vous rencontrez des problèmes à l’insertion de la carte, surtout ne forcez pas : Les ressorts de contact du slot pourraient se déformer. Retirez plutôt la carte et essayez de nouveau.

7. **Rebrancher tous les câbles.**
   Resserrez les vis de blocage et remontez le boîtier de votre ordinateur. Rebrancher tous les câbles de connexion.

Ceci achève l'installation matérielle de la miroVIDEO DC30 plus. Installez et configurez les logiciels miro comme décrit au chapitre suivant.



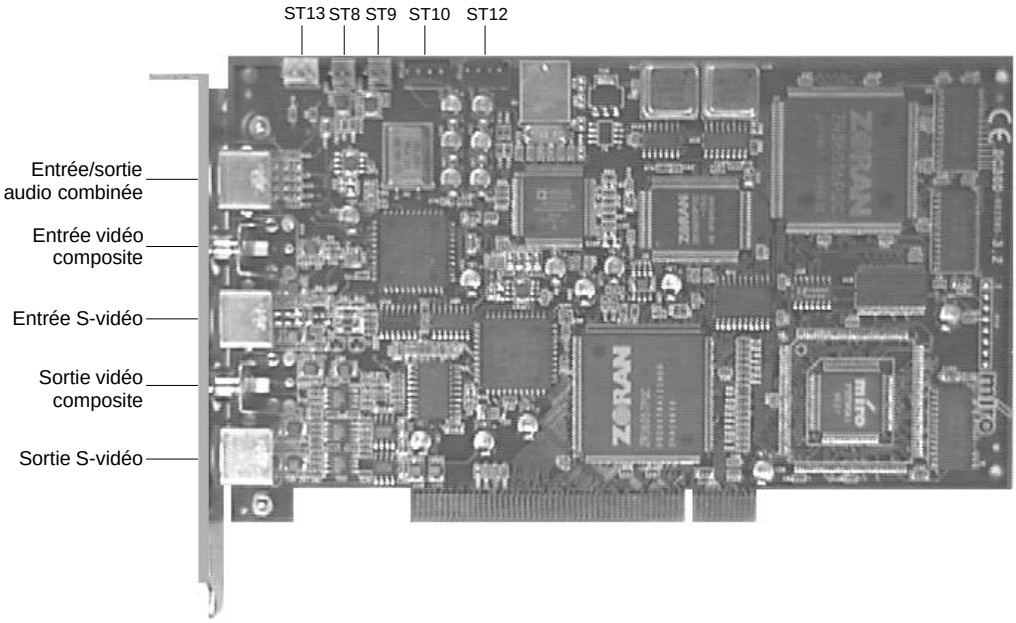
Brancher des périphériques vidéo / audio

Le présent chapitre vous indique comment connecter vos périphériques vidéo et audio à la carte miroVIDEO DC30 plus. Il vous faut pour cela disposer de câbles de connexion adéquats.

Vous trouverez de nombreux exemples de configuration possibles en annexe à partir de la page III.

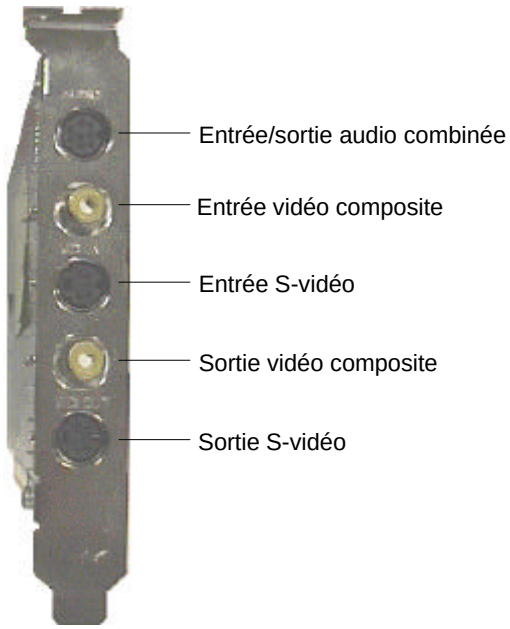
La figure ci-dessous vous montre la carte miroVIDEO DC30 plus avec les différentes connexions:

Vue latérale



ST13 = I²C, ST8 = Entrée vidéo composite, ST9 = Sortie vidéo composite, ST10 = Entrée audio, ST 12 = Sortie audio.

Vue arrière



Entrées La miroVIDEO DC30 plus est équipée d'une entrée vidéo composite et d'une entrée S-vidéo, de sorte que vous pouvez connecter simultanément deux sources vidéo. La commutation entre les entrées vidéo est pilotée par logiciel. L'entrée vidéo composite est exécutée sous forme de prise Cinch, l'entrée S-vidéo étant constituée d'une prise Hosiden à 4 pôles.

Sorties La miroVIDEO DC30 plus dispose en outre d'une sortie vidéo composite (prise Cinch) et d'une sortie S-vidéo (prise Hosiden à 4 pôles), auxquelles vous pouvez connecter un magnétoscope et/ou téléviseur ou moniteur.

CONNEXION DES PERIPHERIQUES VIDEO

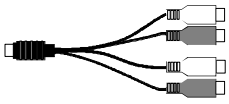
Entrée(s) vidéo

- Si vous disposez d'une source vidéo munie d'une sortie S-vidéo, branchez-la à l'aide d'un câble adéquat (en principe fiche Hosiden dans prise Hosiden) à l'entrée S-vidéo de la miroVIDEO DC30 plus.
- Si vous disposez d'une source vidéo munie d'une sortie composite, branchez-la à l'aide d'un câble adéquat (en principe fiche Cinch dans prise Cinch) à l'entrée composite de la miroVIDEO DC30 plus.

Sortie(s) vidéo

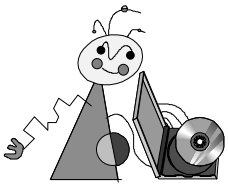
- Branchez un magnétoscope ou un téléviseur à la sortie S-vidéo en utilisant un câble de connexion approprié (en principe fiche Hosiden dans prise Hosiden).
- Branchez un magnétoscope ou un téléviseur à la sortie composite en utilisant un câble de connexion approprié (en principe fiche Cinch dans prise Cinch).

ETABLIR LA LIAISON AUDIO



- Branchez l'adaptateur Y livré à l'entrée/sortie audio.
- Raccordez la sortie audio de votre source vidéo, un microphone ou une autre source audio (lecteur CD, magnétophone à cassettes, etc.) aux prises Audio-In de l'adaptateur.
- Raccordez l'entrée audio de votre périphérique vidéo (en sortie) ou des enceintes actives aux prises Audio-Out de l'adaptateur.

Vous trouverez de plus amples informations concernant les différentes configurations du système ainsi que les spécifications détaillées de l'adaptateur Y aux « Caractéristiques techniques » (page 55) du présent manuel.



Installation et configuration des logiciels

Le présent chapitre décrit l'installation des logiciels miroVIDEO DC30 plus et la configuration. Lors de l'installation des logiciels, les pilotes miroVIDEO DC30 plus sont, entre autres, copiés sur votre disque dur. Le groupe de programmes miroVIDEO DC30 plus est créé et les données de projet étendues d'Adobe Premiere (Presets) sont copiées sur le disque dur. Un test du matériel miroVIDEO DC30 plus et de votre système est effectué lors de la configuration.

Procédez de la manière suivante:

1. Allumez votre ordinateur.

   Lors du démarrage de Windows 95, Windows 95 reconnaît qu'un nouveau matériel a été installé. La boîte de dialogue *Nouveau matériel détecté* apparaît.

2. Cliquez sur l'option *Pilotes sur disquettes du fabricant* de la boîte de dialogue *Nouveau matériel détecté*. Cliquez sur *OK*.

3. Insérez le CD-ROM livré avec votre carte miroVIDEO DC30 plus.

4. Si nécessaire, indiquez la lettre désignant le lecteur.

   Les pilotes miroVIDEO DC30 plus sont copiés sur votre disque dur. Des entrées sont effectuées dans la base des Registres et dans le SYSTEM.INI. Si nécessaire, insérer le CD-ROM Windows 95 dans le lecteur CD-ROM.

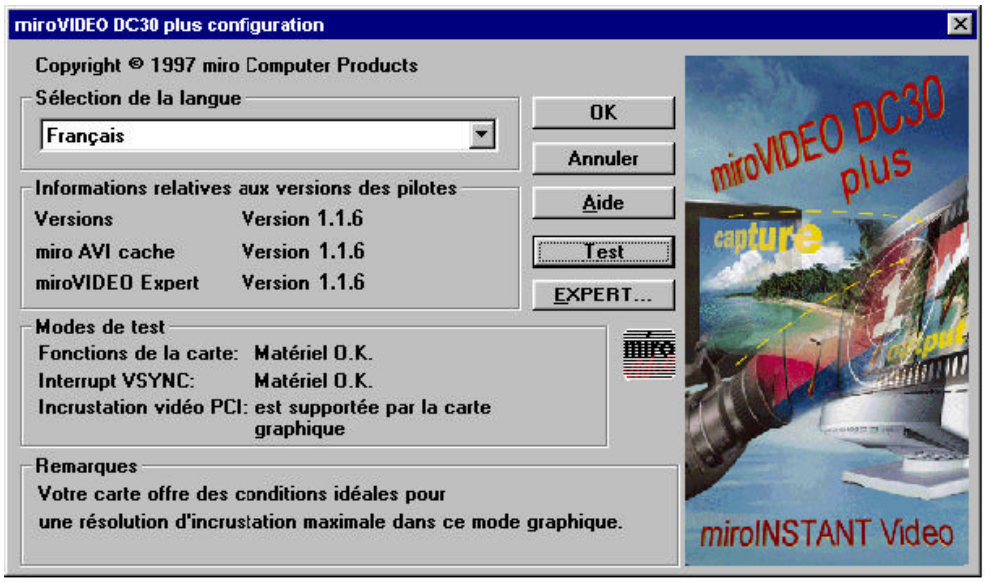
   Le démarrage du programme d'installation miro est ensuite automatique.

5. Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier la langue dans laquelle vous désirez effectuer l'installation. Cliquez sur *Suivant*.

6. Choisissez les composants logiciels que vous voulez installer. Cliquez sur *Suivant* et redémarrer Windows 95.

Si vous n'avez pas encore installé Adobe Premiere, une fenêtre vous permettant d'interrompre l'installation des logiciels miro apparaît. Vous pouvez alors installer Adobe Premiere et recommencer l'installation de miro (Menu *Démarrer*, *Exécuter... ,* et démarrer SETUP.EXE).

Le programme de configuration miroVIDEO DC30 plus démarre maintenant. Le programme de configuration permet de tester le matériel miroVIDEO DC30 plus et d'analyser le système présent sur votre ordinateur.



7. Cliquez sur *Test*, pour tester le matériel.

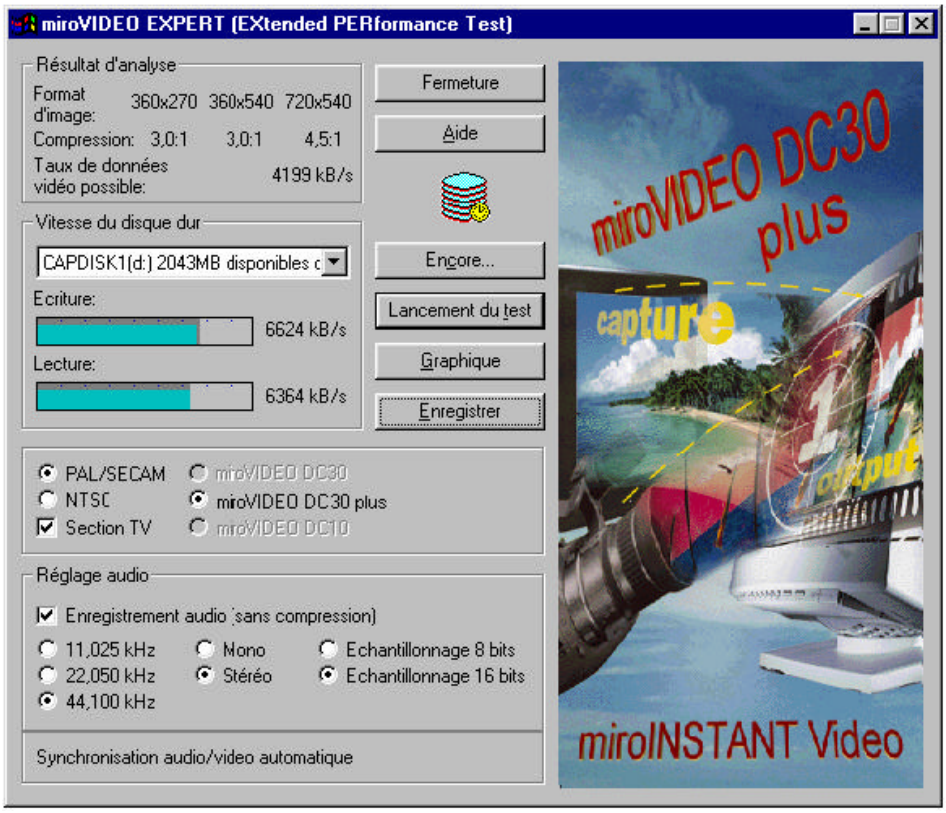
   Les informations suivantes vous sont affichées:

   - *Sélection de la langue*
     C'est toujours la langue dans laquelle la miroVIDEO DC30 plus a été installée qui s'affiche. Modifiez la langue le cas échéant.
   - *Informations relatives aux versions de pilotes*
     Vous trouverez sous cette rubrique tous les pilotes et programmes utilisés par miroVIDEO DC30 plus avec le numéro de version correspondant.
   - *Modes de test*
     Indique si tous les sous-ensembles de miroVIDEO DC30 plus fonctionnent correctement. Si un dysfonctionnement est détecté, vous en êtes averti. Dans ce cas, testez la miroVIDEO DC30 plus dans un autre connecteur d'extension.
     Si votre carte graphique supporte l'incrustation numérique via DirectDraw, ceci est reconnu lors du test et affiché. Si vous modifiez la résolution actuelle, il se peut que l'incrustation numérique ne soit pas supportée dans cette résolution.
     Si vous avez sélectionné une résolution, un nombre de couleurs et une fréquence de rafraîchissement élevée et que vous obteniez le message indiquant que l'incrustation numérique n'est pas supportée, diminuez la résolution et éventuellement le nombre de couleurs (palette) et testez de nouveau le matériel.

   Si vous installez miroVIDEO DC30 plus pour la première fois, le programme de test du transfert du disque dur est lancé automatiquement après que le test ait été effectué avec succès. miroVIDEO EXPERT détermine les performances de votre disque dur. Si votre système comporte plus d'un disque dur, vous devriez tester tous les disques durs existants et utiliser le disque dur présentant le débit de données le plus élevé pour la vidéo.

   Vous trouverez dans l'aide en ligne des informations complètes sur toutes les options de miroVIDEO EXPERT.

8. Sélectionnez le disque dur dont vous voulez tester les performances et cliquez sur *Lancement du Test*. Le disque dur devrait être défragmenté pour fournir des valeurs significatives.



Le programme indique que vous avez installé une carte miroVIDEO DC30 plus.

Si vous avez installé dans votre système une carte miroVIDEO (miroVIDEO DC1; miroVIDEO DC20 ou miroVIDEO DC30 plus, ...), la carte correspondante est affichée. Si vous n'avez pas encore installé de carte miroVIDEO, vous pouvez analyser les performances de votre système pour chaque carte.

La norme TV sélectionnée par défaut en Europe est *PAL/SECAM*, *NTSC* aux Etats-Unis. Vous pouvez commuter entre les deux normes vidéo pour voir les effets respectifs sur les débits de données vidéo que l'on peut atteindre.

Si vous activez la case *Section TV*, on part d'une vidéo pouvant être intégralement visualisée sur un téléviseur. Seules des données peu importantes au bord de l'image sont ignorées, ce qui permet d'améliorer la qualité de l'image pour un même débit de données.

Le test de disque dur teste d'abord la vitesse à laquelle les données peuvent être écrites sur le disque dur ou lues à partir de celui-ci. Ensuite le format d'image optimal avec le facteur de compression correspondant est déterminé.

Le débit de données avec lequel une séquence vidéo M-JPEG avec son peut être enregistrée sans perte d'image (« dropped Frames ») est calculé à partir des données relatives à l'allocation de mémoire PCI et la vitesse d'écriture de votre disque dur. Vous trouverez des informations à ce propos au chapitre « Trucs & astuces » à partir de la page 32.

Les formats d'image favorables et le facteur de compression ainsi que le débit de données possible sont affichés.

Souvenez-vous que votre disque dur présente un débit de données plus faible sur les pistes intérieures. Lors de l'enregistrement, l'écriture sur les pistes du disque dur s'opère de l'extérieur vers l'intérieur.

9. Si vous voulez déterminer les débits de données vidéo possibles en liaison avec les données audio, activez la case *Enregistrement audio (non comprimé)*. Déterminez dans quelle qualité le son devra être enregistré.
10. Testez d'autres disques durs le cas échéant.
11. Sélectionnez le disque dur (si plusieurs disques durs sont installés) que vous voulez utiliser pour l'enregistrement. Cliquez sur *Enregistrer* pour valider la valeur réglée.
12 Cliquez sur *Fermer* et vous retournez à la fenêtre de configuration.

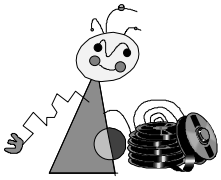
L'installation est terminée après que vous ayez quitté le champ de dialogue de configuration *miroVIDEO DC30 plus* avec *OK*.

Si la miroVIDEO DC30 plus ne fonctionne pas correctement, veuillez installer la carte dans un autre connecteur d'extension.

Démarrage ultérieur du programme de configuration miroVIDEO DC30 plus

Le programme de configuration miroVIDEO DC30 plus peut être démarré ultérieurement de deux manières:

1. Par l'intermédiaire du menu *Démarrer* et des commandes *Programmes, miroVIDEO DC30 plus* et *Configuration miroVIDEO DC30 plus*.
2. Par l'intermédiaire du menu *Démarrer* et des commandes *Paramètres, Panneau de configuration, Multimédia, Avancées, Périphériques de capture vidéo, miroVIDEO DC30 plus, Propriétés, Configuration*.



Utilisation de la miroVIDEO DC30 plus

Le présent chapitre vous permet de découvrir le travail avec la miroVIDEO DC30 plus. Vous trouverez de plus amples informations au chapitre « Trucs & astuces avec miroVIDEO DC30 plus ».

Qualité d'enregistrement

L'adaptation de la qualité d'enregistrement à la vitesse du disque dur peut se faire au niveau du débit de données ou/et du facteur de compression.
Si le disque est trop lent pour permettre l'écriture de l'intégralité des images, certaines d'entre elles ne seront pas mémorisées (« dropped »).

Incrustation

Si votre système comporte une carte graphique supportant DirectDraw (p. ex. miroMEDIA View, miroMEDIA 3D, miroCRYSTAL VR2000/VR4000), la carte miroVIDEO DC30 plus peut effectuer une incrustation en temps réel. Vérifiez si l'affichage de l'incrustation et l'enregistrement simultané provoque une dégradation du résultat de l'enregistrement. Ceci peut être imputable à un débit de transfert de données plus faible de la carte graphique. Dans ce cas, il convient de réduire la résolution de l'incrustation ou de désactiver complètement l'incrustation pendant l'enregistrement.

Sortie via la sortie vidéo

Si la sortie s'effectue par l'une des sorties vidéo de la miroVIDEO DC30 plus en vue de l'enregistrement à l'aide d'un magnétoscope et/ou l'affichage sur l'écran d'un téléviseur, l'intégralité des fonctions de la - miroVIDEO DC30 plus est disponible: Plein écran, qualité vidéo intégrale en TrueColor.

Utilisez toujours votre téléviseur pour contrôler le rendu des couleurs, l'écran de l'ordinateur ne montrant pas les couleurs correctes en prévisualisation ceci étant entre autres dû à des valeurs gamma, des substances luminescentes différentes de celles du téléviseur.

Vidéo numérique avec son

Si vous créez une vidéo numérique avec son, souvenez-vous que le son exige également de l'espace-disque. Plus la qualité sonore de l'enregistrement est élevée, plus la place disponible pour les images sera faible.

CONTROLE miroVIDEO DC30 plus

Le contrôle miroVIDEO DC30 plus pilote la sortie vidéo de la miroVIDEO DC30 plus. Dès qu'une application de reproduction vidéo avec un fichier comprimé MJEPG (par exemple la lecture multimédia) a été démarrée, le contrôle miroVIDEO DC30 plus est lancé automatiquement et demeure présent dans la barre des tâches.

Pendant que vous reproduisez un film, aucune modification ne peut être prise en compte par l'intermédiaire du contrôle miroVIDEO DC30 plus. Les modifications ne prennent effet qu'après un nouveau démarrage de la lecture.

1. Dans la barre des tâches, cliquez sur l'onglet miroVIDEO DC30 plus, pour ouvrir le *Contrôle miroVIDEO DC30 plus*.
2. Effectuer les paramétrages correspondants.

Standard
Sélectionnez la norme vidéo voulue en sortie de la miroVIDEO DC30 plus.

Les films en résolution NTSC ne peuvent pas être reproduits en plein écran et sans « saccades » sous PAL. La lecture de films PAL est impossible en NTSC.

Option de sortie
Cette option vous permet d'optimiser votre périphérique de sortie: *Super-Video*, Vidéo c*omposite*, *Fenêtre accélérée*, *Fenêtre Standard*. En mode *Fenêtre accélérée*, la formation de l'image est plus rapide, mais imparfaitement nette; La qualité maximale est obtenue avec *Fenêtre Standard*.

Ratio pixels
Vous pouvez choisir ici sous *Adaptation automatique*, entre *Pixels quadratiques* et *CCIR601*.

Si vous avez activé l'*adaptation automatique* mais que vous n'obtenez pas d'image à la sortie vidéo lors de la reproduction d'une séquence vidéo et que la séquence apparaît que dans une fenêtre Windows, passez manuellement sur *Pixels quadratiques* ou *CCIR601*.

AVI Cache
La taille du cache des donnees vidéo et audio peut être modifiée par le bouton *AVI Cache*. Vous pouvez alors choisir la taille de cache que vous désirez dans le champ Mémoire tampon video pour 6 - 128 images. La configuration est aussitôt active. En cliquant sur *Réglages par défaut*,

celle-ci redevient actuelle et est suffisante pour la plupart des applications. La mémoire nécessaire approximative du cache vous est affichée dans un champ cet effet pour un taux de transfert de données de 3 MO par seconde.

Veuillez noter que le choix d'une grande zone tampon nécessite forcément plus de mémoire..Sur des machines n'aillant pas beaucoup de mémoire, les performances du système peuvent être considérablement réduites.

Démarrage synchrone
Si l'option *Démarrage synchrone* est activée, en démarrant la reproduction du film un dialogue apparaît si le cache (tampon de mémoire) est remplis. Sie vous confirmez ce dialogue, la reproduction commence immédiatement. Ce mode est approprié pour l'enregsitrement exacte avec un magnétoscope.

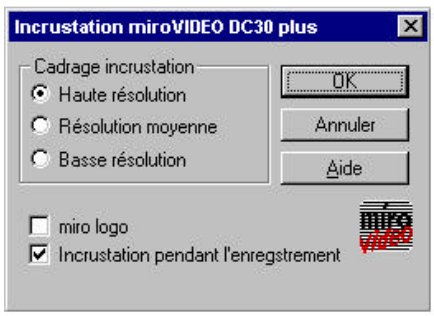
Cadrage incrustation
Ici vous définissez la résolution de l'incrustation (haute, moyenne, basse) et déterminez si une incrustation apparaît sur le moniteur pendant la reproduction ou non. Si vous activez l'option < miro logo >, le logo miro apparaît pendant la reproduction.

Reportez-vous à cet effet aux possibilités de configuration décrites en annexe à partir de la page III.

INCRUSTATION

Si la miroVIDEO DC30 plus est installée dans votre ordinateur en association avec une carte graphique supportant DirectDraw (miroMEDIA View, miroMEDIA 3D, toutes les cartes graphiques pourvues d'un processeur S3 TrioV64+ ou ViRGE/ViRGE VX), la fonction d'incrustation vidéo numérique est en principe possible.

Si l'incrustation vidéo numérique ne fonctionnait pas avec ces cartes, modifiez la résolution, la palette des couleurs et le taux de rafraîchissement à l'aide du panneau de configuration de Windows 95 (*Panneau de configuration, Affichage, Paramètres*) ou procurez-vous un nouveau pilote pour votre carte graphique.



Suivant la carte graphique utilisée, il se peut que des restrictions apparaissent au niveau de la résolution horizontale lors de l'incrustation, ce qui génère un tramage de l'incrustation. Cette trame est exclusivement visible dans

l'incrustation, et cette restriction n'a **aucune** incidence sur la qualité des séquences vidéo enregistrées! Une réduction de la résolution et/ou du nombre des couleurs est susceptible d'améliorer la qualité de l'incrustation.

Dans la fenêtre « Incrustation miroVIDEO DC30 plus » (accès par l'intermédiaire de VidCap32 ou d'Adobe Premiere) vous définissez la résolution de l'incrustation (haute, moyenne, basse) et déterminez si une incrustation apparaît sur le moniteur pendant l'enregistrement ou non. Si vous activez l'option *miro logo*, le logo miro apparaît pendant l'enregistrement.

PARAMETRES SONORES

Les applications *Contrôle de volume* et *Contrôle de l'enregistrement* vous permettent d'ajuster les paramètres relatifs à la reproduction et à l'enregistrement du son.

Reproduction du son

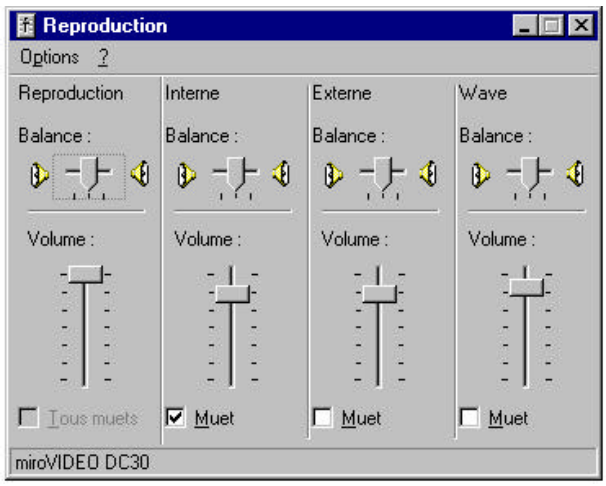
L'application est symbolisée par un haut-parleur visible dans la barre des tâches. Pour démarrer *Contrôle de volume*, double-cliquez sur le symbole.

Contrôle de *Volume*
Les potentiomètres de réglage du contrôle de volume vous permettent de régler le son de tous les périphériques connectés à la carte miroVIDEO DC30 plus.

Interne
Vous pouvez ajuster ici le volume et la balance des périphériques, que vous avez connecté à l'entrée Audio In interne de la carte miroVIDEO DC30 plus (p.ex. le câble audio d'un lecteur de CD-ROM ou d'une carte son).

Externe
Les potentiomètres de réglage *Externe* vous permettent d'ajuster le volume et la balance pour la reproduction du son des périphériques externes raccordés (p.ex. magnétoscope) par l'intermédiaire de la carte miroVIDEO DC30 plus.

Wave
Les potentiomètres de réglage *Wave* vous permettent d'ajuster le volume et la balance pour la reproduction du son des fichiers Wave et AVI.



Muet
La case de contrôle *Muet*, vous permet de couper le son des sources audio correspondantes (Interne, Externe, Wave).

Tous muets
La case contrôle *tous muets* n'a aucune fonction.

Attention: Pour établir le niveau sonore d'origine, les potentiomètres de réglage doivent être ramenés aux positions qu'ils occupent dans la figure ci-dessus.

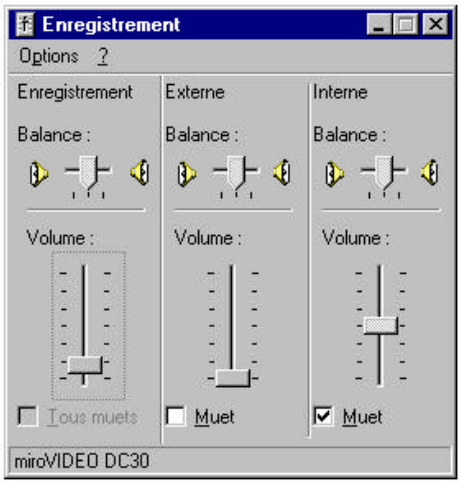
Enregistrement du son

Pour démarrer l'application Contrôle de l'enregistrement, Choisir le menu *Options* dans la fenêtre du *contrôle de volume* et les commandes *Propriétés* et *Enregistrement*.

Il est possible de ne sélectionner qu'**un seul** périphérique (interne ou externe) pour l'enregistrement.

Enregistrement
Vous pouvez régler ici le volume d'enregistrement. Le volume peut être augmenté, mais pas diminué. Un réglage de balance n'est pas possible ici.

Le potentiomètre d'enregistrement possède une plage de réglage allant de 0 dB à 22 dB. En principe, ce potentiomètre devrait être réglé sur la valeur minimale (voir figure ci-dessus), mais il peut être utilisé pour l'amplification des sons faibles.



Externe
Si vous connectez un microphone en tant que source sonore à la carte miroVIDEO DC30 plus, amenez le potentiomètre sur la valeur maximale. Pour d'autres sources audio, ce potentiomètre doit être positionné sur la valeur minimale. Une amplification supplémentaire peut être obtenue à l'aide du potentiomètre d'*enregistrement*.

Interne
Le potentiomètre Interne n'a aucune fonction. L'amplification s'effectue par l'intermédiaire du potentiomètre d'enregistrement.

Muet
La case de contrôle *Muet*, vous permet de couper le son des sources audio correspondantes (Externe, Interne). Il n'est possible d'activer qu'une seule case sélectionner.

Tous muets
La case contrôle *tous muets* n'a aucune fonction.

UTILISATION DE miroVIDEO DC30 PLUS AVEC ADOBE PREMIERE

Après l'installation de miroVIDEO DC30 plus vous avez la possibilité d'enregistrer des séquences vidéo comprimées au format Motion-JPEG avec le programme Adobe Premiere 4.2.

Le manuel d' Adobe Premiere vous donne une description détaillée des fonctions d'Adobe Premiere.

Enregistrement de films/source vidéo

Amenez Adobe Premiere en mode d'enregistrement à l'aide du menu *Fichier* et des commandes *Enregistrement* et *Enregistrement de films*.

Les options du menu *enregistrement de films* et la commande *source vidéo* permettent de sélectionner la source vidéo et offrent la possibilité de régler la qualité vidéo.

Entrée
Permet de configurer *l'entrée vidéo* de la miroVIDEO DC30 plus, à laquelle la source vidéo est raccordée: composite ou S-vidéo. Ce paramétrage reste acquis. Si vous raccordez une source vidéo à une autre entrée vidéo, vous devrez reconfigurer ce dernier, faute de quoi aucune image n'apparaît sur votre moniteur. Si vous branchez un périphérique vidéo supportant un autre standard vidéo, vous devrez modifier le *standard* manuellement.

Standard
Permet le réglage de la *norme* de la source vidéo: PAL, NTSC ou SECAM .

Passage vidéo
Selon le type de configuration choisi (**un** magnétoscope à l'entrée et à la sortie vidéo de la miroVIDEO DC30 plus) il convient d'activer la case *Passage vidéo*.

Si miroVIDEO DC30 plus n'est pas active, c'est à dire qu'aucun enregistrement ou reproduction de séquences vidéo n'est en cours et que la case de contrôle Passage vidéo est activée, il se produit un retour induisant des effets parasites entre le magnétoscope et miroVIDEO DC30 plus. Afin d'éviter cela, il convient de désactiver l'option *Passage vidéo*.

Réglages vidéo
la fenêtre des paramètres vidéo autorise en outre le réglage de la *Luminosité* du *Contraste*, de la *Saturation* des couleurs et de la *Netteté*. Les réglages (hormis la netteté lors de l'incrustation numérique) peuvent être directement suivis sur l'image vidéo. Plus le réglage de netteté est élevé, plus le débit de données augmente. Lorsque les images contiennent du bruit ou sont de mauvaise qualité, nous vous recommandons de diminuer la netteté.

Pendant que vous modifiez les valeurs à l'aide des potentiomètres de réglage, des perturbations peuvent apparaître dans la prévisualisation ou dans l'incrustation.

Propriétés NTSC
Si vous avez choisi le standard NTSC, vous pouvez procéder ici à des paramétrages spécifiques à NTSC: *Filtre Comb* est un filtre spécialement développé pour NTSC et qui peut améliorer la qualité de l'enregistrement. *Filter Comb* ne peut être activé que si l'entrée composite a été sélectionnée. Activez l'option *Sous-porteuse couleurs 4.433 MHz*, au cas où votre source possède un tel support. Si aucune couleur apparaît dans la prévisualisation ou dans l'incrustation, modifiez cette option si nécessaire.

Logo miro
En cliquant sur le logo miro, vous affichez une boite d'information affichant une liste des programmes et pilotes les plus importants utilisés par la miroVIDEO DC30 plus avec les numéros de version correspondants.

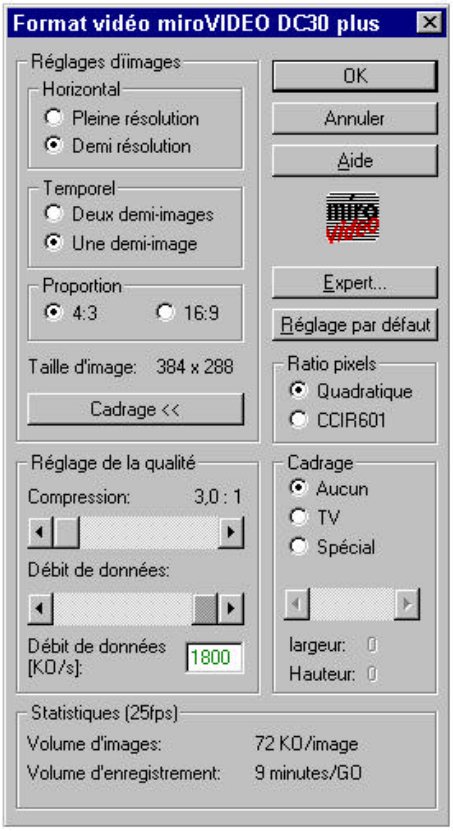
Enregistrement de films/format vidéo

L'option *Enregistrement de films* du menu et les commandes *Créer enregistrement* et *Format vidéo* vous permettent d'accéder à la fenêtre *Format vidéo*.

Réglages-image

Vous pouvez définir ici la taille d'images de la séquence vidéo:

Horizontal
En *Pleine résolution* (réglage par défaut) tous les pixels d'une séquence vidéo sont numérisés, en mode *Demi-résolution* seul un pixel sur deux est enregistré: les pixels non enregistrés sont introduits dans les pixelsenregistrés par interpolation.



Temporel
Si vous avez activé les *Deux demi-images*, les deux demi-images sont enregistrées, avec *Une demi-image* seule une demi-image est numérisée.

Proportions
Dans le cadre du choix des proportions vous pouvez opter pour le rapport largeur:hauteur *4:3* ou *16:9* (écran large).

Cadrage
En cliquant sur l'onglet *Cadrage*, la fenêtre de dialogue s'agrandit de toute la partie consacrée au *Cadrage*.

Cadrage

Aucun
Si l'option *aucun* est activée, vous enregistrez toute l'image, y compris les plages non visibles (bords de l'image).

TV
TV retient la taille de l'image sur le téléviseur. Si vous choisissez TV, vous enregistrez une vidéo qui est intégralement affichée sur le téléviseur. Seules les données peu importantes concernant les bords de l'image sont supprimées ce qui autorise une amélioration de la qualité.

Spécial
L'option *Spécial* vous permet de choisir un cadrage personnalisé à l'aide du curseur. La taille actuelle de l'image est affichée.

Ratio pixels

Vous pouvez choisir ici entre les options *Pixels Carrés* et *CCIR601*.

Si vous choissisez CCIR601 (norme studio), vous pouvez réduire le débit de données à enregistrer ou augmenter la qualité à débit constant.

Réglages à la qualité

Compression
Vous pouvez définir ici le degré de la *Compression*. L'adaptation du sélecteur de débit de données est automatique. Si le taux de compression dépasse la valeur déterminée par miroVIDEO EXPERT, vous en serez avisés.

Débit de données
Vous choisissez ici le *Débit de données* avec lequel une séquence vidéo doit être enregistrée. Si le débit de données dépasse la valeur déterminée par miroVIDEO EXPERT, un message d'avertissement correspondant s'affiche « trop élevé » et le débit de données apparaît en rouge. Le régulateur de compression est adapté au débit. Le débit est affiché en Ko par seconde.

L'adaptation de la compression /du débit de données fait appel à la valeur déterminée par miroVIDEO EXPERT. Cette valeur est une valeur indicative, c'est à dire que vous pouvez dépasser (par valeurs supérieures ou inférieures) le débit préconisé pour obtenir un résultat optimal. Testez votre système!

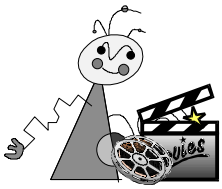
Souvenez-vous que votre disque dur présente un débit de données plus faible sur les pistes intérieures. Le débit de données proposé par miroVIDEO EXPERT constitue une valeur indicative. Tentez de déterminer le débit de données optimal par des essais complémentaires.

Statistiques
la rubrique Statistiques vous fournira des informations relatives au volume d'image, à la taille de l'enregistrement avec vos paramétrages.

EXPERT... Si vous n'avez pas encore démarré le programme de test du transfert de disque dur, si vous voulez tester à nouveau votre disque dur ou un autre, vous pouvez le faire à l'aide du bouton *EXPERT...* .

Réglages par défault Le bouton *Réglages par défault* permet d'adapter les réglages d'image et le débit de données aux valeurs déterminées par miroVIDEO EXPERT.

Attention: Il n'y a qu'**une** seule carte et **un** seul pilote, c'est à dire que les paramétrages que vous effectuez dans un programme, utilisant la miroVIDEO DC30 plus et le pilote AVI miroVIDEO DC30 plus, sont alors automatiquement valables pour tous les autre logiciels fonctionnant avec la miroVIDEO DC30 plus et le pilote correspondant.



INTRODUCTION

miroINSTANT Video est un module pour Adobe Premiere 4.2 (version intégrale et LE) permettant de visionner des films sans aucune saccade directement à partir de la timeline.

Il ne nécessite pas le passage par la procédure habituelle *Production / Film* pour le calcul du film et l'enregistrement comme AVI sur le disque dur, ce qui accélère les opérations tout en permettant de gagner de l'espace disque.

INSTALLATION

Le module est copié automatiquement par miroVIDEO DC30 plus Installer dans le sous-répertoire ZSMODULE de Premiere (version anglaise : PLUGINS, version française : MODULES), il est ensuite reconnu par Premiere lors du démarrage. Le module est ensuite disponible dans le menu sous *Fichier / Exporter / miroINSTANT VIDEO*.

FONCTIONNEMENT

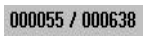
Lors du démarrage du module, celui-ci reçoit des informations de Premiere concernant le projet en cours. À partir de ces informations est constituée une liste de clips à lire successivement ; ces clips sont lus sans aucune saccade par le pilote miroMAVI MCI. Après la vérification des informations du projet, les fichiers de prévisualisation manquants éventuellement nécessaires sont calculés. Le dialogue miroINSTANT VIDEO apparaît ensuite pour vous permettre de contrôler facilement la restitution.

Avec ce bouton, lancez ou arrêtez la restitution.

Le curseur permet de parcourir le film et de se placer aux limites du clip.

À l'aide du clavier, vous pouvez également activer les images suivantes ou bien atteindre le début ou la fin du film.

Touche	Function
→	Image suivante
←	Image précédente
Touche PgPrec	Séquence précédente
Touche PgSuiv	Séquence suivante



Un compteur affiche la position actuelle et la longeur du film. En cas de saccade, le nombre d'images escamotées est affiché.

Cette option du menu vous permet de d'activer ou de désactiver les génériques.

Incrustation est affiché, dans le cas où la carte graphique supporte une surface d'incrustation par DirectDraw. L'incrustation peut être désactivée au moyen de Contrôle miroVIDEO DC30 plus (p. 20).

Avantages de miroINSTANT Video

Seules les parties du projet nécessaires pour une prévisualisation doivent être calculées. Il s'agit de tous les fondus ainsi que de l'ensemble de la piste audio. Ce calcul est plus rapide que celui de la totalité du film par la fonction *Production / Film*.

De plus, l'espace disque utilisé est considérablement réduit étant donné qu'il n'est pas nécessaire d'enregistrer la totalité du film monté comme avec *Production / Film*. Le film complet peut ainsi dépasser 2GO (le maximum pour les fichiers AVI). La longueur n'est limitée que par Premiere (max. 1 heure) et par la capacité du disque.

PARAMÈTRES PREMIERE

Tous les clips du projet doivent être au même format vidéo et audio. Un changement de format durant la lecture provoquerait une saccade car il nécessiterait la réinitialisation des pilotes vidéo et audio.

Étant donné que tous les clips à lire doivent posséder le même format vidéo et audio, il faudra également veiller à ce que les fondus calculés par Premiere soit au format correct:

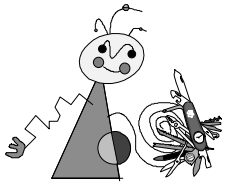
- Choisissez pour cela dans Premiere l'option *Production / Préconfiguration* et sélectionnez le préréglage correspondant.

  Les préréglages fournis avec la miroVIDEO DC30 contiennent tous les réglages nécessaires. Il est par conséquent recommandé d'utiliser ces préréglages.

Enregister les fondus crées et les fichiers audio

Les fondus créés par Premiere et les fichiers audio doivent être enregistrés sur le disque dur.

- Sélectionnez pour cela dans Premiere l'option *Production / Options de prévisualisation* et procédez aux réglages suivants dans ce dialogue.
  - Activez toujours les boutons *Vidéo* et *Audio*.
  - Dans la zone *Vidéo*, choisissez le mode *Effets* et *Sur disque dur*.
  - Activez le bouton *Traiter* et *Comme le projet*.
  - Dans la zone *Audio*, activez sous *Création* le bouton *Disque*.



Trucs & astuces

GENERALITES

La miroVIDEO DC30 plus gère la compression de telle manière qu'une certaine quantité de données est associée à une image.
miroVIDEO DC30 plus détermine le volume de données que votre ordinateur est en mesure de traiter à l'aide de miroVIDEO EXPERT, le programme de test du disque dur.

Le volume de données produit est fonction de la taille et du contenu de l'image. Si l'on découpe les parties invisibles qui entourent l'image (cf. Format vidéo, cadrage), c'est une image plus petite qui devra être comprimée.

Si le contenu de l'image ne referme que peu de détails (p.ex. vues de paysages), il y a moins de données image à comprimer que pour des contenus riches en détails (p. ex. immeubles, matériaux synthétiques). S'il n'y a que peu de données images à comprimer (facteur de compression: faible), le résultat sera meilleur que si les données images sont nombreuses (facteur de compression: élevé).

Les supports image comportant du bruit comme ceux que l'on obtient après plusieurs copies posent problème. Même si les vidéos sont pauvres en détails, le bruit doit cependant également être comprimé. Le volume de données nécessaires à cet effet peut être supérieur à celui qu'exigerait l'image en elle-même. Pour remédier à cela, il convient de diminuer la netteté dans la fenêtre « Paramètres vidéo ».

MATERIEL

Pour permettre une utilisation efficace de la miroVIDEO DC30 plus, le matériel devrait être préalablement préparé et configuré de manière optimale.

Disque dur

Etant donné que l'enregistrement de séquences vidéo en qualité S-Video requiert env. 2.500-3.000 KO de données comprimées par seconde, il convient de disposer d'un disque rapide et de capacité suffisante.

Il faut compter au moins deux minutes de matériau vidéo brut par minute de séquence vidéo montée et traitée: ceci correspond à un volume de données d'environ 360 Mo. S'ajoute à ceci la quantité de données requise pour le son: une seconde de son HiFi représente tout de même 172 Ko de données audio.

Pour l'enregistrement vidéo, les disques durs standard ont de par le calibrage interne automatique l'inconvénient d'exiger de temps à autre des interruptions

du flux de données continu. Ceci n'est pas visible à l'enregistrement étant donné que Windows peut stocker des images dans une mémoire tampon intermédiaire. Cependant, lors de la reproduction à partir du disque dur, il n'est possible de stocker que peu d'images dans la mémoire tampon intermédiaire. C'est la raison pour laquelle il est indispensable de pouvoir disposer d'un flux de données continu (sans interruption). Dans le cas contraire, cela produit des « saccades » à intervalles réguliers, bien que toutes les images soient disponibles et que le disque dur soit rapide.

Utilisez dans la mesure du possible des disques durs AV. L'idéal consiste à créer des partitions sur un disque dur AV. Utilisez la première partition (partition avec les pistes extérieures) pour l'enregistrement et la reproduction des vidéos. Utilisez la seconde partition ou un autre disque dur pour les résultats intermédiaires « non critiques dans le temps », c'est à dire pour le stockage intermédiaire de vidéos traitées. Vous pouvez de nouveau mémoriser le résultat final sur la première partition, en vue de la lecture.

miroVIDEO EXPERT

Le détail de livraison de miroVIDEO DC30 plus comporte le programme miroVIDEO EXPERT, vous permettant de mesurer le débit de données et la qualité d'acquisition possible avec votre disque dur. Ce programme est copié sur le disque dur dans le groupe de programmes *miroVIDEO DC30 plus* pendant l'installation. Le menu *Démarrer* vous permet de lancer miroVIDEO EXPERT.

Préparation du disque dur

Avant d'enregistrer des vidéos, il est conseillé de défragmenter votre disque dur à l'aide d'un utilitaire approprié.

miro vous recommande de procéder ensuite de la manière suivante pour la numérisation de vidéos:

1. Utilisez une partition libre du disque dur pour la numérisation, si possible sur les pistes extérieures du disque. Réservez une taille de fichier de 1Mo pour le fichier d'acquisition. Pour cela, démarrez VidCap32 et choisissez le menu *Fichier* et la commande *Définir fichier d'acquisition*. Définissez le lecteur, le répertoire et le nom du fichier et cliquez sur *OK*. Le fichier d'acquisition est crée. Vous "réservez" ainsi une plage contiguë sur le disque.
2. Mémorisez la séquence vidéo numérisée à l'aide de la commande *Enregistrer sous...* dans un autre répertoire pour le traitement, le cas échéant sous un autre nom.
3. Enregistrez **de nouveau** la séquence vidéo suivante le fichier d'acquisition et mémorisez-le ensuite à un emplacement quelconque.
   En accédant toujours à la plage du disque réservée pour le premier enregistrement lors de l'enregistrement, la séquence est toujours écrite aussi rapidement que possible sur le disque dur.

Après le traitement de toutes les séquences numérisées, il est recommandé de défragmenter une nouvelle fois le disque dur pour garantir la reproduction la plus rapide possible.

Disque dur/ partition réservée

Si vous avez réservé un disque dur ou une partition d'un disque dur pour la numérisation de séquences vidéo, il n'est pas nécessaire de défragmenter le disque/la partition avant une nouvelle numérisation avec VidCap ou Adobe. Il suffit dans ce cas d'effacer les séquences déjà mémorisées.

Déplacer les fichiers

Sur de nombreux disques durs vous pouvez augmenter la vitesse d'accès pour certains fichiers en les positionnant au début du disque: Lorsqu'un fichier est écrit au début du disque (à l'extérieur), l'accès à cette plage est sensiblement plus rapide qu'à la fin du disque(à l'intérieur).

Pour cette raison, déplacez les fichiers AVI souhaités au début du disque dur à l'aide d'utilitaires appropriés (p.ex. PCTools), en les mettant encore devant les fichiers COM-, EXE- et BAT.

Mémoire vive (RAM)

Plus la mémoire vive est généreuse, plus le travail avec - miroVIDEO DC30 plus est aisé: Pour pouvoir travailler dans de bonnes conditions avec Adobe Premiere, il vous faut disposer d'au moins 16 Mo, 32 Mo procurant de meilleures conditions de travail.

AUTOEXEC.BAT

Pour augmenter la vitesse d'écriture des données sur le disque dur, il est recommandé de désactiver la commande DOS « VERIFY » par le biais du fichier AUTOEXEC.BAT. Si la commande VERIFY est activée, DOS lit une nouvelle fois les données après chaque écriture et compare si elles sont identiques aux données qui viennent tout juste d'être écrites. Cette « lecture de contrôle » ralentit sensiblement le processus d'écriture.

De ce fait, ajoutez la ligne VERIFY=OFF à votre fichier AUTOEXEC.BAT.

SYSTEM.INI

Pour optimiser miroVIDEO DC30 plus sous Windows, ajoutez la ligne « ForceLazyOff=C » (C désignant le disque C) à la section [VCACHE] de votre fichier SYSTEM.INI.

CONSEIL SUR LA CONFIGURATION A CHOISIR

Carte-mère

Afin d’exploiter miroVIDEO DC30 plus dans des conditions optimales, il est recommandé d'utiliser une carte mère PCI, possédant un Pipelined Burst Cache. Ce n'est qu'ainsi que vous pourrez atteindre les performances maximales de la miroVIDEO DC30 plus.

Consultez également le manuel de votre ordinateur à ce propos.

Mémoire vive

Utilisez (si possible) Fast page Mode RAM pour la mémoire vive. Plus vous possédez de bancs de mémoire, plus le travail de la mémoire est efficace en raison de la bande passante accrue par Interleave.

Lecteur CD-ROM

N'associez pas de lecteur CD-ROM Enhanced IDE à un disque dur Enhanced IDE. Cette combinaison pourrait réduire inutilement la vitesse de votre disque dur. Utilisez plutôt la seconde interface IDE pour votre lecteur CD.

Disque dur

Les disques durs Enhanced IDE dotés d'une capacité de 1 Go ou plus sont à recommander dans le cadre d'une solution économique.

- Activez « Fast E-IDE » dans le setup.
  Reportez-vous à la documentation de votre ordinateur à ce propos.

Les disques durs FAST SCSI sont plus rapides et de ce fait plus adaptés à l'enregistrement vidéo numérique. Ils ne sont dépassés en termes de vitesse que par les disques durs de type WIDE SCSI. Privilégiez les disques durs SCSI de type « AV ».

Contrôleurs de disques durs pour SCSI

Utilisez systématiquement un contrôleur PCI, supportant votre disque dur de manière optimale et disposant d'un pilote 32-Bits.

LOGICIELS

Nouveaux pilotes

Si vous avez, outre la miroVIDEO DC30 plus, installé une carte graphique ou multimédia miro dans votre ordinateur, nous vous recommandons d'utiliser toujours le pilote miro le plus récent.

Contactez votre revendeur à cet effet ou procurez-vous directement le pilote auprès de miro.

Réglage de la palette de couleurs

Pour les cartes graphiques, on peut de manière générale retenir ceci : une résolution Windows élevée accompagnée d'une importante palette de couleurs et d'une fréquence de rafraîchissement élevé peut dans certains cas avoir pour conséquence une mauvaise qualité d'incrustation. Une bonne qualité d'incrustation est obtenue en réduisant la résolution, la palette de couleurs et/ou la fréquence de rafraîchissement.

Le paramétrage de l'incrustation affecte exclusivement la représentation sur le moniteur de l'ordinateur, à la sortie vidéo les séquences enregistrées apparaissent toujours en TrueColor!

Windows 95

Pour augmenter les performances sous Windows 95, vous pouvez prendre les mesures suivantes :

Paramètres pour disque dur

Réglez *l'optimisation cache en lecture* sur « aucune ». Pour cela choisissez le menu *Démarrer, Paramètres, panneau de configuration, Système*, les onglets *Performances et Système de fichiers*. Amener le curseur d'optimisation cache en lecture *(read-ahead)* sur « aucun ».

Choisissez également l'onglet *Dépannage* dans l'onglet *Performances*. Activez l'option *Désactiver l'écriture en antémémoire d'arrière-plan pour tous les lecteurs*.

Paramètres pour le lecteur CD-ROM

Sous Windows 95, vous pouvez débrayer la notification d'insertion automatique pour le changement de CD. Choisissez pour cela *Démarrer, Paramètres, Panneau de configuration, Système, Gestionnaire de périphériques,* cliquez sur *CD-ROM* et sur votre lecteur CD-ROM, choisissez *Propriétés* et *Paramètres* et désactivez l'option *Notification d'insertion automatique*.

Barre des tâches

Supprimez la montre de la barre des tâches. A cet effet cliquez sur la barre des tâches à l'aide du bouton droit de la souris et choisissez *Propriétés*. Désactivez l'option *Afficher l'horloge.*

Fermer les programmes/applications

Si la qualité souhaitée n'est pas atteinte lors de la reproduction d'une vidéo, ceci peut être dû à d'autres programmes /applications simultanément en cours. Vidéo pour Windows (composant de Windows 95) bloque tous les autres programmes pendant la numérisation d'une séquence. Ceci n'est pas le cas à la reproduction: d'autres programmes/applications sont susceptibles de consommer des ressources de calcul de l'UC. Toute demande de ressources de calcul interrompt brièvement la reproduction de la séquence vidéo et fait apparaître des « saccades ».

C'est la raison pour laquelle il est conseillé de fermer tous les programmes/ applications dont on n'a pas besoin (p.ex. courrier électronique, économiseur d'écran, etc.) pour libérer, si nécessaire, plus de mémoire. Utilisez le panneau de contrôle pour éliminer un écran de veille le cas échéant.

Lorsque la lecture multimédia fonctionne, aucun autre programme d'acquisition ou de traitement vidéo ne peut fonctionner étant donné que la lecture multimédia maintient constamment le pilote AVI de la miroVIDEO DC30 plus ouvert.
Il suffit que la lecture multimédia soit ouverte avec un fichier JPEG!

AUGMENTER LE DEBIT D'IMAGES

Si vous n'atteignez pas un débit suffisant avec votre système (25 images par seconde pour PAL/SECAM, 29,97 images par seconde pour NTSC), vous pouvez procéder comme indiqué ci-dessous :

Désactivez le pilote et les applications réseau

Etant donné que le fonctionnement en réseau provoque souvent des interruptions à l'enregistrement et à la reproduction, il est conseillé de ne pas travailler en réseau.

Enregistrement du son

N'enregistrez le son que lorsque vous en avez réellement besoin, étant donné qu'un enregistrement vidéo sonore demande beaucoup de puissance et de temps calcul.

LOGICIELS D'ENREGISTREMENT

Il est recommandé d'utiliser VidCap32 ou un autre programme d'acquisition vidéo 32-Bits. Les logiciels 16 bits plus anciens tels que Premiere 4.0 ou MediaStudio 2.0 donnent de mauvais résultats d'enregistrement!

NUMERISATION

Généralités

Il est impossible de dire de manière globale quel type d'enregistrement donne les meilleurs résultats en association avec quel type de matériel vidéo et d'ordinateur. Vous devez tester différentes possibilités et décider à partir des résultats de vos essais.

Pour atteindre des résultats optimaux, vous devriez enregistrer des séquences vidéo avec différents paramétrages pour le format vidéo et la fréquence d'acquisition (son) avec différents types de films et différentes options de disque dur.

Augmenter la qualité d'image

La qualité de la source vidéo détermine la qualité d'image. Les appareils S-Video fournissent un support vidéo de meilleure qualité que les appareils composite, mais ils sont plus chers. Ils vous offrent néanmoins une meilleure saturation des couleurs, des transitions entre les couleurs plus nettes et un niveau de bruit inférieur.

La copie de vidéos analogiques implique nécessairement une perte de qualité. L'enregistrement direct sur le disque dur à l'aide d'une caméra vidéo est la solution donnant les meilleurs résultats, car l'enregistrement à partir d'une cassette vidéo implique des pertes dues au second montage. Une bande vidéo trop souvent réutilisée peut également être à l'origine d'une perte de qualité.

Format

Définissez un format (une résolution) pour un projet. Ceci est valable pour la vidéo, les Bitmaps et les animations. Ceci permet d'économiser beaucoup de temps lors du processus de calcul du film.

Cadrage

Lors de la numérisation d'images vidéo, il n'est pas nécessaire de numériser l'intégralité de l'image, car les images vidéo comportent au niveau des bords des zones invisibles et peu importantes. Ces plages peuvent être supprimées sans pertes d'informations relatives au contenu de l'image.

Le découpage permet de diminuer le volume de données, ce qui permet la numérisation avec une qualité plus élevée sans perte d'images. Tant que l'image reste visible sur le téléviseur sans marges, le facteur de cadrage peut

être augmenté sans pertes qualitatives (voir Enregistrement de film/format vidéo pages 26ff).

Contrôle de la qualité

Passez en mode « prévisualisation ». Accédez à la boite de dialogue *Format vidéo* (cf. Enregistrement de film/format vidéo). Modifiez le débit de données ou la compression.

Débit de données

Le débit de données de la miroVIDEO DC30 plus est maintenu constant et adapté en permanence aux images. Ceci permet d'atteindre une qualité optimale.

Le contenu de l'image varie fortement en cas de changement de scène. C'est surtout le passage d'une image pauvre en détails à une image plus riche qui pose problème. Ce saut peut dans le cas d'un débit de données trop important provoquer une perte d'images , c'est à dire le non-enregistrement de certaines images. Lors du traitement ultérieur, une image perdue ne joue aucun rôle dans les transitions nettes, mais génère par contre des effets désagréables lors des fondus entre les séquences. Si trop d'images ne sont pas enregistrées, il convient de réduire le débit de données.

Pour une qualité de **montage** vidéo optimale, **aucune** image ne devrait être ainsi perdue; pour une vidéo numérique devant être exclusivement lue sur un ordinateur, la perte de certaines images n'est pas importante.

Vidéo numérique avec son

Si vous enregistrez des vidéos numériques sonores, rappelez-vous que le son requiert également de l'espace disque:

- Qualité CD (44 kHz, 16 Bits stéréo) signifie env. 172 KO/s.,
- Qualité Stéréo (22 kHz, 16 Bits stéréo) env. 86 KO/s. et
- Qualité Mono (22 kHz, 8 Bits mono) représente toujours 22 KO/s.

Plus la qualité sonore est élevée, moins il reste de temps disponible pour l'enregistrement des images. La qualité maximale (CD) n'est que très rarement nécessaire. La qualité minimale (11 kHz/8 Bits Mono) ne fournit en revanche que rarement des résultats satisfaisants pour les séquences audio.

S'il convient de produire une séquence vidéo avec une qualité sonore élevée, il est possible de numériser séparément les images et le son et de les remixer ensuite à l'aide d'un logiciel approprié comme Adobe Premiere.

Etant donné que le son de la plupart des enregistrements vidéo réalisés soi-même n'est pas de qualité HiFi, enregistrez la séquence vidéo sans partie audio. Vous enregistrerez la musique que vous pourrez y mixer ultérieurement séparément en qualité 44 kHz, 16 Bits Stéréo. Créez ensuite le film en 44 kHz et 16 Bits stéréo.

TRAITEMENT VIDEO

Des « saccades » apparaissent lors du traitement de la vidéo. Vous obtiendrez une vidéo fluide après avoir enregistré la séquence qui est alors disponible sous forme de film terminé.

Texte

Lors du traitement des séquences vidéo numériques, il est conseillé pour l'insertion de textes, de préparer préalablement le texte pour ladite insertion.

Le texte se caractérise par des contours/angles très nets. Les contours nets fournissent des parties à fréquence très élevée lors de la compression, qui sont perdues lors de la compression JPEG. Si une séquence vidéo comprimée JPEG contenant du texte est reproduite par voie analogique, la qualité de ce texte est insuffisante si l'enregistrement vidéo ne s'effectue pas en taille maximale.

Pour éviter ce phénomène, il est recommandé d'en adoucir les contours à l'aide d'un logiciel de dessin approprié avant de l'insérer dans une séquence vidéo.

Lire également à ce sujet le chapitre « Incidents JPEG ».

Si l'adoucissement des contours s'avère impossible, numérisez la séquence vidéo en taille maximale.

miroVIDEO DC30 plus ET ADOBE PREMIERE

Si vous réalisez des séquences vidéo numériques dans Adobe Premiere, vous devriez suivre ces quelques conseils pour parvenir à des résultats optimaux.

Recommandations générales

Peu importe la résolution utilisée pour la numérisation de la séquence vidéo, la prévisualisation dans Adobe Premiere s'effectue toujours au format 320 x 240.

Utilisez un préréglage pour la miroVIDEO DC30 plus qui a été copié sur votre disque dur lors de l'installation. Si vous deviez avoir installé Adobe Premiere après la miroVIDEO DC30 plus, vous pouvez installer ultérieurement les fichiers contenant les données relatives aux projets (Presets).

Enregistrez tous les clips faisant partie d'un projet avec le même format (p.ex. toujours demi résolution, les deux demi-images, PAL). Vous éviterez ainsi que Premiere ait recours à de longues et fastidieuses opérations de conversion nécessaires pour ramener tous les films à la même taille lors de la création du film définitif.

Utilisez dans la mesure du possible le paramétrage *Cadrage TV* lors de l'enregistrement d'images vidéo sur un disque dur. Un signal vidéo comporte

en général plus « d'images » que le téléviseur n'en visualise (plage Overscan). Les camescopes et magnétoscopes dissimulent en partie des erreurs d'images dans ces plages non visibles (p.ex. lignes défectueuses, incomplètes ou scintillantes). Si vous modifiez la position d'une image avec Premiere (par exemple lors d'un enchaînement comme Wipe ou Zoom), ces perturbations deviennent visibles.

Ceci vaut également pour d'autres films ou animations (p.ex.FLI / FLC) et images (Bitmaps, TIF, GIF, etc.) devant être intégrés à un projet.

Paramètres

Pour vous faciliter le travail avec Premiere, nous avons créé des modèles de projets Premiere avec la miroVIDEO DC30 plus, qui regroupent les modes de travail les plus importants de la miroVIDEO DC30 plus.

Lors de la création du nouveau projet, choisissez le projet le plus adapté à votre matériel vidéo (Format/résolution, cadrage, norme vidéo). Adaptez les paramètres audio à vos souhaits (Menu *Projet*, Commande *Options de sortie*).

Options de sortie

La résolution de la séquence vidéo enregistrée est déterminée par la taille de l'image et le facteur de cadrage. Le choix de la résolution de la séquence vidéo se fait par le biais du menu *Créer* et de la commande *Options de sortie*.

Le format en sortie (largeur et hauteur) devrait toujours être conforme au format des clips vidéo utilisés. Si vous travaillez avec des matériels vidéo de formats différents, choisissez toujours la valeur maximale utilisée tant pour la largeur que pour la hauteur.

- Si vous avez choisi un nombre supérieur à 288 pour la hauteur, choisissez le paramétrage *Demi-image 1* pour le *Type*. Pour *288* ou une valeur inférieure, choisissez *Plein-écran*.
- Si dans un projet vous avez des clips d'une hauteur supérieure à la hauteur de sortie sélectionnée, choisissez pour ces clips dans le menu *Clip*, à l'aide de la commande *Options demi-image*, l'option *créer tous les cadres à partir des demi-images*.
- Si vous travaillez avec du matériel vidéo en demi résolution / deux demi-images ou pleine résolution / une demi-image, désactivez l'option *proportions 4:3*.

Pour obtenir un résultat optimal, la résolution de la séquence en sortie devrait être identique à celle de l'enregistrement.

Procédez ensuite de la manière suivante:

1. Adaptez la résolution de la séquence en sortie aux valeurs de la séquence vidéo.
   La résolution de la séquence vidéo est précisée dans la fenêtre *projet*.
2. Sélectionnez la méthode de compression:
   - Si la séquence vidéo terminée doit de nouveau être enregistrée à l'aide d'un magnétoscope, choisissez le pilote miroVIDEO DC30 plus AVI.
   - Si la séquence vidéo doit fonctionner en tant que clip informatique indépendant du matériel, choisissez un logiciel CODEC approprié comme « Cinepak ».

3. Définissez les options audio.
4. Rappelez-vous que le son requiert également de l'espace disque:
   - Qualité CD (44 kHz, 16 Bits stéréo) signifie env. 172 Ko/s.,
   - Qualité Stéréo (22 kHz, 16 Bits stéréo) env. 86 Ko/s. et
   - Qualité Mono (22 kHz, 8 Bits mono) représente toujours 22 Ko/s.

Compression

1. Choisissez le Mode de compression AVI.
2. Choisissez la méthode de compression. Pour diffuser à nouveau les films créés en tant que vidéo, choisissez sous compression la méthode miroVIDEO DC30 plus MJPEG. La palette de couleurs est automatiquement fixée à des *millions*.
3. Ajustez la *Qualité* sur 100%.
4. sélectionnez le nombre d'images par seconde adéquat (PAL = 25; NTSC = 30).
5. Déterminez le cas échéant le nombre d'images après lequel une trame doit être mémorisée (non sélectionnable en MJPG).
6. Indiquez s'il convient d'*optimiser les images fixes.*
7. Déterminez le débit de données avec lequel la séquence vidéo doit être comprimée.
   - Si la séquence vidéo doit être comprimée avec un débit de données déterminé, fixez le débit souhaité (le mieux étant d'utiliser le débit utilisé pour l'enregistrement de la séquence). Ce débit de données devrait être voisin du débit déterminé par miroVIDEO EXPERT.
   - Si la séquence vidéo doit être comprimée pour CD-ROM, activez la case CD-ROM.
8. Activez/Désactivez le champ de contrôle *Recomprimer*. Vous pouvez déterminer si la séquence vidéo doit toujours être comprimée ou seulement en cas de besoin.
   - *Recomprimer* désactivé
     Si l'option *Recomprimer* n'est pas activée, toutes les images qui n'ont pas été traitées sont inchangées, c'est à dire copiées avec compression de la vidéo initiale à la vidéo cible.
     Les images ayant été traitées (p.ex. à l'aide de filtres, effets), doivent au contraire être recalculées: elles sont décomprimées, calculées à nouveau, puis recomprimées.
   - *Recomprimer* activé
     si l'option est *toujours* activée, chaque image est recomprimée lors de la création de la vidéo cible.
     Si la séquence vidéo ne doit être recomprimée que lorsque le débit de données diffère du débit de données fixé d'une valeur supérieure à un pourcentage donné, choisissez *Conserver débit de donnée*s et indiquez le pourcentage sous *Tolérance*.

Mémorisation Pour augmenter la qualité de la vidéo, vous devriez toujours activer la fonction Interleave (cf. Traitement vidéo).

Pour imbriquer le son et l'image avec Adobe Premiere, choisissez lors de la mémorisation *1 Frame (1ère trame)*.

Résultat rapide Pour un résultat aussi rapide que possible, miro recommande:

- d'utiliser le débit de données avec lequel la séquence vidéo a été enregistrée
- de régler la qualité sur 100%
- de désactiver l'option *Recomprimer* ou, si l'option est activée, de fixer le pourcentage à 15 % sous *Conserver débit de données*.

Travail avec plusieurs fenêtres vidéo

Souvenez-vous également lors du travail avec Adobe Premiere que seul un programme peut accéder au matériel et logiciels de la miroVIDEO DC30 plus.

Si vous avez ouvert plusieurs fenêtres vidéo, le film ne pourra être reproduit que dans la fenêtre momentanément active.

miroVIDEO DC30 plus ET LES SEQUENCES ANIMEES

Si vous souhaitez traiter/intégrer à une vidéo numérique des animations par ordinateur (p.ex. Flics) avec la miroVIDEO DC30 plus, vous devriez tenir compte de quelques recommandations importantes:

- **Concordance du format d'image**
  Créez votre animation dans le même format d'image et avec la même fréquence que la vidéo finale: 768 x 576 x 25 (format intégral) ou sous forme de cadrage TV (720 x 540). Si vous ne respectez pas ce conseil, la conversion de formats demandera beaucoup de temps et des perturbations seront visibles dans l'animation à la reproduction après conversion.
- **Régler le format sur TrueColor**
  Les animations d'ordinateur au format FLC sont mémorisées en standard avec une palette 8-Bits. S'il faut mémoriser une animation d'ordinateur au format Motion-JPEG, il faut la convertir dans un format TrueColor (24 Bits) avant la compression.
- **Compression Motion-JPEG**
  Avant de traiter des animations d'ordinateur à l'aide d'un programme de retouche vidéo comme Adobe Premiere, vous devriez les comprimer au format Motion-JPEG, pour permettre une réduction drastique de la durée de traitement.
- **Régler la taille d'image maximale**
  miroVIDEO DC30 plus supporte au maximum les formats jusqu'à 768 x 576 pixels. Pour une qualité optimale, la taille horizontale de l'image devrait être divisible par 16.

PERTURBATIONS JPEG

Lors de la compression via l'algorithme JPEG, deux types de perturbation peuvent se produire si la qualité JPEG est faible:

- Signal composé de barres verticales et horizontales au niveau des transitions franches entre les couleurs et les contours (clair–foncé)
- Répartition irrégulière des couleurs sur les ombrages homogènes et doux.

Transitions franches entre les couleurs et contours

La compression JPEG des images divise d'abord une image vidéo en blocs de 8 x 8 points pour les parties Y (ou 8 x 16 points pour les parties UV). Lors de la transformation Cosinus discrète, les informations Y, U, V pour chacun de ces blocs sont converties en coefficients de fréquence. Les transitions franches entre les couleurs et les contours fournissent des parties haute fréquence après cette conversion. Lors de la quantification, les données sont réduites, entre autre par le fait que les parties à haute fréquence sont représentées de manière plus imprécise par « arrondi ». Plus la qualité JPEG est faible, plus le « facteur d'arrondi » est grand et plus la représentation des parties à haute fréquence est imprécise.

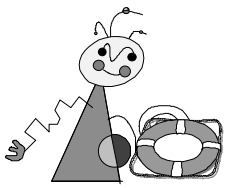
Lorsque l'image comprimée JPEG est reconvertie pour la sortie analogique, des inexactitudes surviennent, qui sont d'autant plus importantes que la qualité JPEG est faible. Cette inexactitude de calcul se traduit dans l'image analogique par des divergences au niveau des informations relatives à la luminosité et aux couleurs. Etant donné que la reconversion s'effectue également par blocs (voir ci-dessus), les informations divergentes ne s'étendent que jusqu'à la limite du bloc, provoquant un signal scintillant composé de barres horizontales et verticales.

Ombrages doux

Outre la représentation imprécise des parties haute fréquence, lors de la quantification, les données sont en outre réduites par le fait que la luminosité et la couleur moyenne sont imparfaitement représentées.

Des inexactitudes surviennent également à ce niveau lors de la reconversion d'une image comprimée JPEG. Cette inexactitude de calcul se traduit dans l'image analogique par le fait que dans les surfaces, qui avaient auparavant la même couleur et la même luminosité ou contenant des ombrages doux, apparaissent maintenant un "saut de couleur" entre les blocs. Ici également la perturbation ne se manifeste que par blocs.

Les moniteurs des ordinateurs sont sensibles aux perturbations JPEG. Lors de l'enregistrement à l'aide d'un magnétoscope, ces perturbations sont en partie de nouveau compensées. C'est pour cette raison qu'il est recommandé de faire un montage complet et de visionner le résultat à l'aide d'un magnétoscope.



Dépannage

INSTALLATION

Problème:
L'ordinateur plante lors du démarrage du test de configuration miroVIDEO DC30 plus ou lors du démarrage du programme d'acquisition.

Cause possible:
miroVIDEO DC30 plus est utilisé avec une carte graphique basée sur un processeur S3.

Solution:
Les cartes graphiques munies d'un processeur S3 Vision968 ont le problème que le processeur 968 ne demande que 32 Mo pour lui-même, mais accède à 64 Mo. Le système place la miroVIDEO DC30 plus directement derrière la carte graphique, de sorte que le pilote graphique interfère dans la plage de la miroVIDEO DC30 plus. Le mappage de la carte graphique doit être modifié manuellement.

Si la zone mémoire de la miroVIDEO DC30 plus se trouve directement derrière une zone de mémoire de la carte graphique, vous devez à l'aide du gestionnaire de périphériques déplacer les ressources mémoires de la carte graphique vers une autre zone. Si le réglage actuel est

Carte graphique:	sur **F0000000-F1FFFFFF**
miroVIDEO DC30 plus:	sur **F2000000-F2FFFFFF**,

il convient p. ex. de positionner la mémoire de la carte graphique sur **E0000000-E1FFFFFF**.

Pour modifier le mappage de la plage de mémoire de votre carte graphique, procédez comme suit:

1. Ouvrez le *Panneau de configuration* par l'intermédiaire du menu *démarrer* et de la commande *Paramètres*.
2. Ouvrez le classeur *Système* et activez le *gestionnaire de périphériques*.
3. Dans le gestionnaire de périphériques choisissez *cartes graphiques*. La carte graphique actuelle s'affiche.
4. Marquez la *carte graphique* et cliquez sur *Propriétés*.
5. Dans la fenêtre suivante, cliquez sur l'onglet *Ressources*.
6. Désactivez la case *Utilisez les paramètres automatiques*.

7. Cliquez sur l'onglet *Changer les paramètres...* .
8. Choisissez une nouvelle zone mémoire et cliquez sur *OK*...

Windows 95 ne doit indiquer aucun autre conflit, dans le cas contraire, il convient de choisir une autre plage libre !

9. Quittez le gestionnaire de périphériques.
10. Redémarrez Windows 95, pour que les modifications prennent effet.

Problème
VSYNC IRQ n'a pas été déclenché lors du test matériel miroVIDEO DC30 plus.

Cause
Le connecteur PCI dans lequel la miroVIDEO DC30 plus est montée n'a pas été associé à une IRQ dans le BIOS de l'ordinateur.

Solution
S'il s'avérait impossible d'affecter une IRQ au connecteur PCI dans le BIOS, il faudrait dans tous les cas définir une IRQ comme AVAILABLE (disponible) pour le bus PCI.

Pour cela, il faut qu'à chaque carte PCI on puisse, lors de l'installation, associer une IRQ correspondant via le slot PCI.

La miroVIDEO DC30 plus supporte le partage d'IRQ, c'est à dire que la miroVIDEO DC30 plus partage l'IRQ avec une autre carte PCI (celle-ci devant également supporter le partage d'IRQ !).

Ce mode de fonctionnement peut toutefois entraîner des pertes de performances pour l'enregistrement et la reproduction de vidéos.

Problème
Le matériel n'a pas été détecté lors du test matériel miroVIDEO DC30 plus.

Solution
1. Ouvrez le *panneau de configuration* à l'aide du menu *démarrer* et de la commande *Paramètres*.
2. Sous *système* choisissez le *gestionnaire de périphériques* et l'option *Contrôleurs son, vidéo et de jeux.*
3. Effacer si nécessaire l'entrée suivante:

   PCI Multimédia Video device
   miroVIDEO DC30 plus, MotionJPEG Capture/CODEC Board.
4. Redémarrez Windows 95.

   Le message suivant devrait s'afficher au démarrage:

   Nouveau matériel détecté!
   Insérez le disque.

   Si ce message ne s'affiche pas au démarrage, vous devriez insérer la miroVIDEO DC30 plus dans un autre connecteur PCI. Si cela ne remédie

pas au problème, soit la miroVIDEO DC30 plus est défectueuse soit la carte vidéo rencontre des problèmes avec la carte-mère utilisée.

5. Validez avec *OK*.
6. Insérer le CD miroVIDEO DC30 plus dans votre lecteur CD-ROM et saisissez la lettre d'identification de votre lecteur CD-ROM dans la ligne de commande Windows (p.ex. D:).
7. Cliquez sur *OK*.
8. Redémarrer le test matériel par l'intermédiaire du programme de configuration miroVIDEO DC30 plus.

FONCTIONNEMENT

Problème
Pas de sortie sur Video ou le moniteur du PC

Cause1
La miroVIDEO DC30 plus peut travailler dans deux modes de fonctionnement pouvant être sélectionnés par l'intermédiaire du Contrôle miroVIDEO DC30 plus.
Le programme *Contrôle miroVIDEO DC30 plus* se trouve dans le groupe de programmes *miroVIDEO DC30 plus*.

Ce programme est toujours actif au démarrage d'un programme d'acquisition ou à l'ouverture d'un fichier AVI avec compression Motion-JPEG. *Contrôle miroVIDEO DC30 plus* est en tâche de fond de Windows après activation.

La combinaison de touches <Alt> + <Tab> permet d'afficher la fenêtre *Contrôle miroVIDEO DC30 plus*.

Il est recommandé d'activer le Contrôle miroVIDEO DC30 plus dès le démarrage de Windows par l'intermédiaire du groupe de démarrage.

Solution1
1. Sortie du fichier Vidéo via la sortie de miroVIDEO DC30 plus (p. ex. sur un téléviseur).
   - Réglez la sortie vidéo sur laquelle la séquence vidéo doit être diffusée sous *Options de sortie* dans le Contrôle miroVIDEO DC30 plus. Les sorties de la miroVIDEO DC30 plus ne fonctionnent pas en parallèle.
2. Sortie (affichage) du fichier vidéo sur le moniteur du PC.
   - Dans le *Contrôle miroVIDEO DC30 plus* choisissez *Fenêtre* sous *Options de sortie*.

Cause2
Le fichier AVI à diffuser n'est pas comprimé au format Motion-JPEG.

Solution2
Vous devez par exemple importer ce fichier dans Premiere et le convertir en fichier AVI comprimé à l'aide de la commande *Production, film...* .

PROBLEMES DE PERFORMANCES LORS DE LA NUMERISATION

Problème
Des images sont ignorées lors de l'enregistrement.

Cause
Le débit de transmission de données de votre disque dur est trop faible.

Solution
La valeur déterminée par miroVIDEO EXPERT peut être erronée avec certaines combinaisons d'ordinateurs.

Dans ce cas, il convient de diminuer le débit de données jusqu'à ce qu'aucune image ne soit ignorée.

En association avec certains disques durs E-IDE, il est possible que la reproduction d'un fichier AVI soit "saccadée" lorsque le débit de données est élevé. Ceci est imputable au recalibrage effectué par le disque dur à la lecture du fichier.

Il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement de la miroVIDEO DC30 plus, mais ce phénomène constitue une contrainte technique liée à l'intéraction entre le disque dur et les autres composants du système.

Certaines astuces vous permettent d'augmenter la vitesse de votre disque dur:

1. Ouvrez le *panneau de configuration* à l'aide du menu *démarrer* et de la commande *Paramètres*.
2. Ouvrez le dossier *Système* et activez les commandes *Performances*, *Système de fichiers* et *Dépannage*.
3. Activez l'option *Désactiver l'écriture en antémémoire d'arrière-plan pour tous les lecteurs* et cliquez sur *OK*.
4. Dans le *panneau de configuration*, cliquez sur *Système*, *Performances*, *Système de fichiers* et *disque dur*.
5. Régler l'option d'*optimisation cache en lecture (read-ahead)* sur « aucune ».

   Ceci entraîne en général une augmentation du débit de transfert des données. Attention: sur certains disques durs, ceci peut néanmoins entraîner une dégradation de la vitesse d'écriture !
6. Si votre ordinateur est équipé d'au moins 32 Mo de mémoire vive, il est recommandé d'activer l'option *Désactiver la mémoire virtuelle* par l'intermédiaire du *panneau de configuration* et des commandes *Système*, *performances*, *mémoire virtuelle* pour l'enregistrement et la lecture de vidéos.

   Si la mémoire vive est insuffisante ou en cas d'utilisation de programmes gourmands en mémoire, ceci peut néanmoins provoquer l'apparition de messages d'erreur.

Lorsque la miroVIDEO DC30 plus est utilisée sous Windows 95, nous recommandons d'employer VidCap32 de Microsoft pour l'enregistrement de

fichiers AVI, programme qui est également copié dans le groupe de programme de la miroVIDEO DC30 plus lors de l'installation de celle-ci. Etant donné que VidCap32 supporte intégralement la classe d'acquisition 32 bits, il est ainsi possible d'obtenir des débits de données sensiblement plus élevés à l'enregistrement.

L'enregistrement de séquences vidéo très brèves devrait être réalisé directement sur le disque dur et non pas dans la mémoire vive.

Pour la lecture, il est recommandé d'utiliser le lecteur multimédia de Windows 95.

Il faudrait en principe toujours utiliser un ordinateur dont le cycle d'horloge soit un multiple de 33. D'ou l'association au bus PCI avec les cycles 33 MHz normalisés. Toutes les autres combinaisons exploitent le bus PCI avec un cycle inférieur, ce qui entraîne des pertes au niveau des performances.

Problème
La qualité d'image est insuffisante.

Cause
La compression est trop élevée ou le débit de données est trop faible.

Solution
Utilisez (si vous en disposez) un disque dur plus rapide.

PROBLEMES AVEC LA LECTURE ET LE TRAITEMENT DE VIDEOS

Problème
La vidéo et le son sont asynchrones.

Solution
Chargez la séquence vidéo dans votre logiciel de retouche vidéo (Adobe Premiere, U-LEAD Vidéo Editor) et faites un nouveau film à partir de celle-ci. Dans les options de sortie, choisissez *Son après chaque image*.

Problème
Aucune image n'a été ignorée lors de la numérisation avec son mais il y a des "saccades" à la lecture du film.

Solution
Chargez la séquence vidéo dans votre logiciel de retouche vidéo (Adobe Premiere, U-LEAD Video Editor) et faites un nouveau film à partir de celle-ci. Dans les options de sortie, choisissez *Son après chaque image*.

Dans le menu *Production, film...* , il convient de désactiver l'option *Optimisation d'images* par l'intermédiaire de la commande *Comprimer*.

Problème
Aucune image n'a été ignorée lors de la numérisation avec son, mais après traitement à l'aide d'un logiciel de traitement vidéo (Adobe Premiere, Video Editor (MediaStudio)) on observe des saccades au niveau de la séquence vidéo.

Solution
Notez le nombre de trames enregistrées après l'acquisition. Calculez la longueur (durée) du film à partir de ce chiffre. A raison de 25 images/s cela fait :

Nombre de trames / 25 (PAL) = durée.

Chargez le clip dans le logiciel de retouche vidéo et choisissez l'option permettant de redéfinir la durée du clip. Saisissez alors le temps calculé dans ce champ.

Attention : pour de nombreux programmes, les deux derniers chiffres de la durée du clip ne constituent pas des dixièmes de secondes mais des trames (0-24)

VIDCAP32

Problème
VidCap32 n'est pas supporté par miro et Microsoft.

Cause
Le logiciel est un « shareware » gratuit

Erreurs connues:

VidCap32 stocke normalement le fichier d'acquisition sur **`C:\CAPTURE.AVI`**. Si vous désirez enregistrer sur un autre lecteur, indiquez le lecteur correspondant.

Il est possible que VidCap32 interrompe la procédure en indiquant une violation de protection. Redémarrez immédiatement VidCap32, ignorez le message d'erreur signalant que l'appareil est déjà en cours d'utilisation et saisissez le lecteur désiré. Fermez maintenant VidCap32 et redémarrez Windows 95.

Veuillez vérifier (et modifier le cas échéant) les paramètres audio sélectionnés avant chaque enregistrement, étant donné que ceux-ci ne sont pas mémorisés par VidCap32.

ADOBE PREMIERE

Problème
Au démarrage le message d'erreur:

Mémoire insuffisante pour démarrer DC30 plusCTRL.EXE s'affiche.

Solution
Copiez le programme DC30 plusCTRL.EXE du dossier miroVIDEO DC30 plus dans le groupe de démarrage de Windows.

Problème

Les réglages par défaut relatifs aux projets (Presets) pour miroVIDEO DC30 plus ne sont pas affichés lors du démarrage de Premiere.

Solution

Démarrez le programme d'installation et installez les "presets".

1. Insérez le CD miroVIDEO DC30 plus dans votre lecteur de CD-ROM. Choisissez le menu *Démarrer* et la commande *Exécuter... .*
2. Dans la ligne de commande tapez **`d:\setup\setup, d:\`** représentant l'identification de votre lecteur CD-ROM.

   Le programme d'installation démarre.
3. Dans la fenêtre *Sélection de la langue*, choisissez la langue dans laquelle vous avez installé **Adobe Premiere**. Si vous avez installé une version française d'Adobe Premiere, choisissez *français* comme langue d'installation, si vous avez installé une version anglaise, choisissez *Anglais*, ... et cliquez sur *Suivant*.
4. Activez les *données relatives aux projets pour Adobe Premiere 4.2* dans la fenêtre *Sélectionner les composants* et cliquez sur *Suivant*..

   Le programme d'installation copie les données relatives aux projets dans les répertoires suivants:

   Version anglaise de Premiere: Répertoire **`PLUGIN`**,
   Version allemande de Premiere: Répertoire **`ZSMODULE`**,
   Version française de Premiere: Répertoire **`MODULES.`**

Problème

En essayant de lire un AVI sous Adobe Premiere, le message d'erreur suivant apparaît:

> une erreur MCI s'est produite.
> Le pilote AVI-MCI n'a pas pu être ouvert.
> Trop de pilotes sont chargés.

Solution

1. Démarrez le gestionnaire de fichiers avant de lancer Adobe Premiere. Ouvrez ensuite le fichier AVI dans Premiere.

2. Fermez le gestionnaire de fichiers: vous pouvez maintenant démarrer le fichier AVI.
3. Définissez un autre lecteur sous Premiere pour le fichier d'acquisition.

   Avec Adobe Premiere, le disque utilisé à l'enregistrement est déterminé par le disque spécifié pour la mémoire virtuelle d'Adobe.

   Vous accéderez à cette option dans Adobe Premiere à l'aide du menu *fichier* et des commandes *Paramètres de base* et *Pilote virtuel*.

Recommandations générales pour les messages d'erreur sous Premiere

1. Dans le fichier SYSTEM.INI effacer dans la section [drivers] la ligne:

   DCI=

2. A la section [codec] du fichier PREMIERE.INI rajouter la ligne:

   Keepopen=MJPG

WINDOWS 95

Problème
Le matériel n'est pas détecté lors de l'installation.

Solution
1. Ouvrez le *panneau de configuration* par l'intermédiaire du menu *Démarrer* et de la commande *paramètres*.

2. Sous *système*, choisissez le *gestionnaire de périphériques* et l'option *contrôleur son, vidéo et jeu*.

3. Effacer si nécessaire l'entrée suivante:

   PCI Multimédia Video device

4. Redémarrez Windows 95.

   Le message suivant devrait s'afficher au démarrage:

   Nouveau matériel détecté!
   Insérer le disque.

   Si ce message ne s'affiche pas au démarrage, vous devriez insérer la miroVIDEO DC30 plus dans un autre connecteur PCI. Si cela ne remédie pas au problème, soit la miroVIDEO DC30 plus est défectueuse soit la carte vidéo rencontre des problèmes avec la carte-mère utilisée.

5. Validez avec *OK*.

6. Insérer le CD miroVIDEO DC30 plus dans votre lecteur CD-ROM et saisissez la lettre d'identification de votre lecteur CD-ROM dans la ligne de commande Windows (p.ex. D:).

7. Cliquez sur *OK*.

8. Redémarrer le test matériel par l'intermédiaire du programme de configuration miroVIDEO DC30 plus.

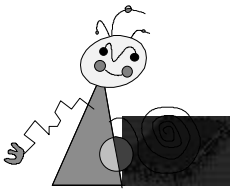
Problème
Plantages généraux ou dysfonctionnements.

Solution
Vérifiez si le pilote miroVIDEO DC30 plus est entièrement installé dans Windows 95.

Vous pouvez configurer le pilote Motion JPEG Capture/CODEC de la carte miroVIDEO DC30 plus par l'intermédiaire du menu *panneau de configuration, Multimédia, Avancés, périphériques d'enregistrement vidéo*.

L'option *Utiliser ce périphérique d'enregistrement* doit être activée si l'on veut enregistrer avec miroVIDEO DC30 plus.

Si d'autres pilotes sont installés sous l'option *périphériques d'enregistrement vidéo*, il convient de veiller que pour ces derniers l'option *Ne pas utiliser ce périphérique d'enregistrement* soit activée.



Caractéristiques techniques

GENERALITES

Carte Carte PCI 32-Bits Bus Master

Processeur ZORAN ZR36050

Alimentation électrique Veille: 4 Watts
Fonctionnement: 7 Watts

Configuration requise PC compatible type Pentium (100 MHz ou supérieur) avec connecteur PCI libre
Au moins 16 Mo de RAM (32 Mo recommandés)
Capacité suffisante disponible sur le disque dur
Microsoft Windows 95

Normes TV PAL, NTSC, SECAM, PAL-N, PAL-M

Couleurs Représentation interne des couleurs toujours YUV 4:2:2 (24 Bits RGB)

Réglages Luminosité, contraste, saturation, netteté
Cadrage
Format d'enregistrement
Débit de données
Compression

PRISES DE RACCORDEMENT

Entrées vidéo/ sorties vidéo

entrées vidéo (connecteurs) 1 x S-Vidéo (Hosiden ; Y/C, 1,0 Vss/0,3 Vss)
1 x vidéo composite (Cinch ; 1,0 Vss)

entrée vidéo (interne) 1 x entrée vidéo composite (Cinch ; 1,0 Vss)
Raccordement: Prise à 2 pôles

N°	Affectation
1	Composite
2	Masse

Sorties vidéo (connecteurs)
1 x sortie S-Vidéo (Hosiden; Y/C, 1,0 Vss/0,3 Vss)
1 x sortie vidéo composite (Cinch; 1,0 Vss)

sortie vidéo (interne)
1 x sortie vidéo composite (Cinch; 1,0 Vss)
Raccordement: Prise à 2 pôles

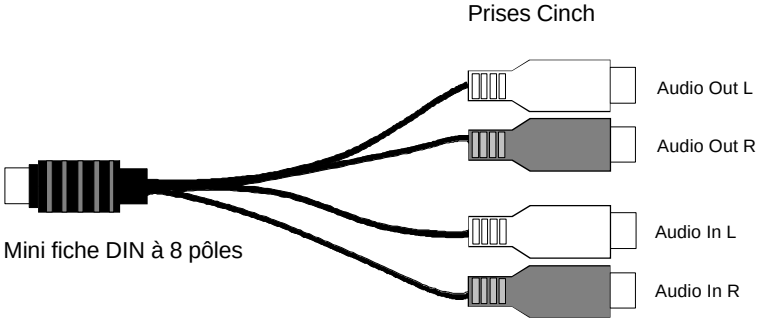
N°	Affectation
1	Composite
2	Masse

La commutation des entrées est pilotée par logiciel
La sortie se fait en parallèle sur les deux sorties.

Entrées audio/ sorties audio

Adaptateur Y

L'adaptateur Y se compose d'une mini fiche DIN à 8 pôles et de 4 prises Cinch.



Types de raccordement

Entrées audio/sorties audio
Fréquence d'échantillonnage
(cote de scrutation): 48 kHz max.
Résolution: linéaire 16 bits / canal
Bande passante: 20 Hz - 20 kHz ± 3dB
Rapport Signal/bruit : >82dB

Entrée audio (connecteur)
Impédance: 20 kOhm
amplification d'entrée: pour sensibilité microphone + 20dB
(par logiciel réglable, pour microphones dynamiques)
pour entrée ligne 0 dB (par logiciel réglable)

Tension d'entrée Max.: sensibilité microphone 0,1 Vrms
sensibilité ligne 1 Vrms

Entrée Audio (interne)

Raccordement: Prise à 4 pôles

N°	Affectation
1	voie gauche
2	Masse
3	Masse
4	voie droite

Impédance: 10 kOhm
Amplification d'entrée: 0 dB
Tens. d'entrée max.: 1 Vrms ou 1,27 Vrms

Sortie audio (connecteurs)

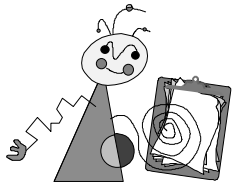
Impédance: 600 Ohm
Impédance de charge min. 10 kOhm
Tens. de sortie max.:: 0,707 Vrms

Sortie audio (Interne)

Raccordement: Prise à 4 pôles

N°	Affectation
1	voie gauche
2	Masse
3	Masse
4	voie droite

Impédance: *33 Ohm*
Impédance de charge min. convient pour casque
Impédance de charge type: 33 Ohm



Annexe

COMPRESSION JPEG DES IMAGES

Qu ’est ce que la compression JPEG ?

La compression JPEG des images est une procédure de compression avec perte, c’est-à-dire qu’une partie des données d’origine est perdue lors de la compression.

La compression JPEG permet d’améliorer considérablement les facteurs de compression. Les autres compresseurs ne peuvent compresser qu’avec un facteur 2-3 ce qui est insuffisant pour la compression d’images.

Un total de 21 Mo doit être traité pour une seconde de vidéo PAL/SECAM numérisée.

Plus le facteur de compression est faible, meilleure est la qualité.

Comment fonctionne la compression JPEG des images ?

La compression JPEG s’effectue selon les étapes suivantes :

Sous-Echantillonnage 4:2:2

La première phase de la compression JPEG consiste à convertir les images du format RVB (format PC) au format YUV. Dans ce format, Y contient les informations de luminance, U et V contiennent les informations de chrominance.

Comme les yeux discernent plus facilement les différences de lumière que les différences de couleur, la méthode de « Sous Echantillonnage » des couleurs (réduction des données de couleur) peut être utilisée pour la capture vidéo. La miroVIDEO DC30 plus utilise un rapport 4:2:2 où il y a 4 bits pour les informations de luminance et 2 bits pour les informations de chrominance : les informations de chrominance U et V ne sont utilisées que pour les seconds pixels.

Une image Télé délivre un signal YUV donc aucune information n’est perdue lors de la digitalisation.

Transformation en Cosinus Discret

Chaque image Télé délivre un signal de luminance et deux signaux de chrominance. Le DCT (Transformation en Cosinus Discret) convertit ces signaux en coefficient de fréquence contenant les informations de luminance et de chrominance.

Les signaux peuvent être ainsi compressés plus facilement. La Transformation en Cosinus Discret est l’étape de calcul la plus intense de la compression JPEG. Le DCT est sans perte de données.

Quantification Par l’application d’opérations mathématiques complexes, la quantification permet la représentation très précise des parties d’image les plus importantes pour nos yeux tandis que le reste est représenté avec une précision moindre.

Encodage en fonction de la longueur L’encodage en Fonction de la Longueur (RLE) part du principe qu’il est généré beaucoup de « zéro » après le DCT et l’opération de quantification. Au lieu de sauvegarder chaque « zéro », le « zéro » n’est sauvegardé qu’une fois avec un compteur déterminant le nombre d’apparition de suite de ce « zéro ».

Codage Huffman La dernière étape de la compression des images est le « Codage Huffman » qui utilise les propriétés statistiques des données à coder. Cette méthode évalue les probabilités d’apparition des valeurs. Les valeurs apparaissant rarement sont affectés par un code long tandis que les valeurs apparaissant souvent sont affectées d’un code court.

Relecture A la relecture du fichier vidéo, les étapes de la compression JPEG se font dans l’ordre inverse.

LA miroVIDEO DC30 PLUS ET LA COMPRESSION JPEG DES IMAGES

La miroVIDEO DC30 plus gère la compression de telle manière qu'une certaine quantité de données est associée à une image. La miroVIDEO DC30 plus détermine le volume de données que votre ordinateur est en mesure de traiter à l'aide de miroVIDEO EXPERT, le programme de test du disque dur.

Le volume de données produit est fonction de la taille et du contenu de l'image.

Si l'on découpe les parties invisibles qui entourent l'image (cf. Format vidéo, cadrage), c'est une image plus petite qui devra être comprimée.

Si le contenu de l'image ne referme que peu de détails (p.ex. vues de paysages), il y a moins de données image à comprimer que pour des contenus riches en détails (p. ex. immeubles, matériaux synthétiques). S'il n'y a que peu de données images à comprimer (facteur de compression faible), le résultat sera meilleur que si les données images sont nombreuses (facteur de compression élevé).

Les supports image comportant du bruit comme ceux que l'on obtient après plusieurs copies posent problème. Même si les vidéos sont pauvres en détails, le bruit doit cependant également être comprimé. Le volume de données nécessaires à cet effet peut être supérieur à celui qu'exigerait l’image en elle-même.

CONFIGURATIONS DU SYSTEME AVEC LA - miroVIDEO DC30 PLUS

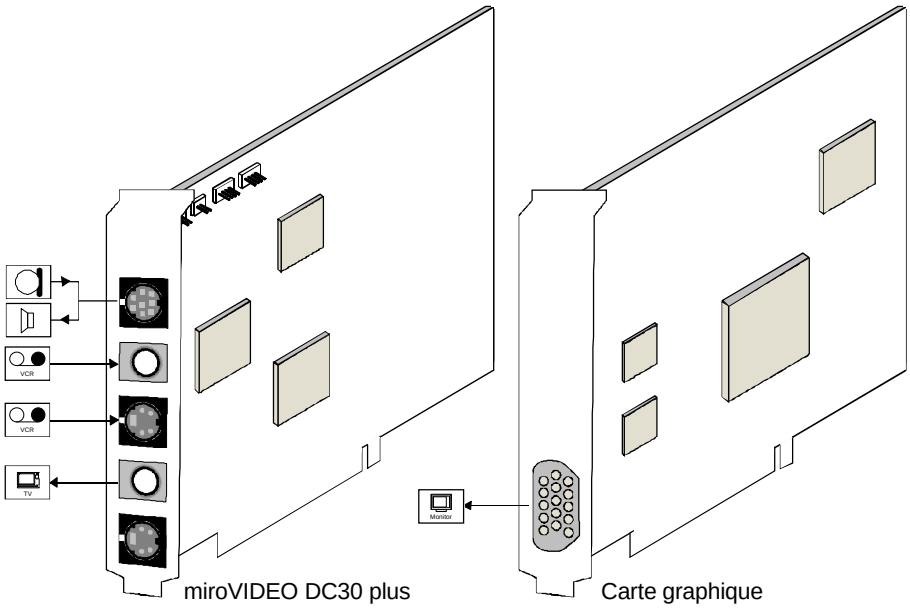
Selon le mode de travail utilisé, la miroVIDEO DC30 plus peut être configurée de différentes manières.

Les pages suivantes vous précisent les connexions et configurations possibles.

Ne reliez que le même type d'entrées et de sorties : Sortie S-Vidéo avec entrée S-Vidéo, sortie composite avec entrée composite.

Numérisation avec miroVIDEO DC30 plus

Si la miroVIDEO DC30 plus est exclusivement destinée à la numérisation de séquences vidéo, la miroVIDEO DC30 plus doit être branchée comme suit:



Entrées:

Sortie audio de la source vidéo, Microphone, enregistreur, lecteur CD, ...

Camescope, magnétoscope, tuner TV, ...

Sorties:

Entrée vidéo de enregistreur vidéo, téléviseur, haut-parleurs, ...

Téléviseur pour contrôle image

Moniteur d'ordinateur

Branchements

Raccorder une source vidéo appropriée à l'entrée de la - miroVIDEO DC30 plus, un téléviseur (optionnel) à la sortie vidéo. Si votre source vidéo dispose d'une sortie S-vidéo, utilisez-la et **ne branchez pas** la prise vidéo composite pour des raisons de qualité.

Raccordez une source audio appropriée à l'entrée/sortie combinée à l'aide de l'adaptateur Y fourni. L'adaptateur Y vous permet également la connexion de haut-parleurs à la sortie audio.

Fonctionnement

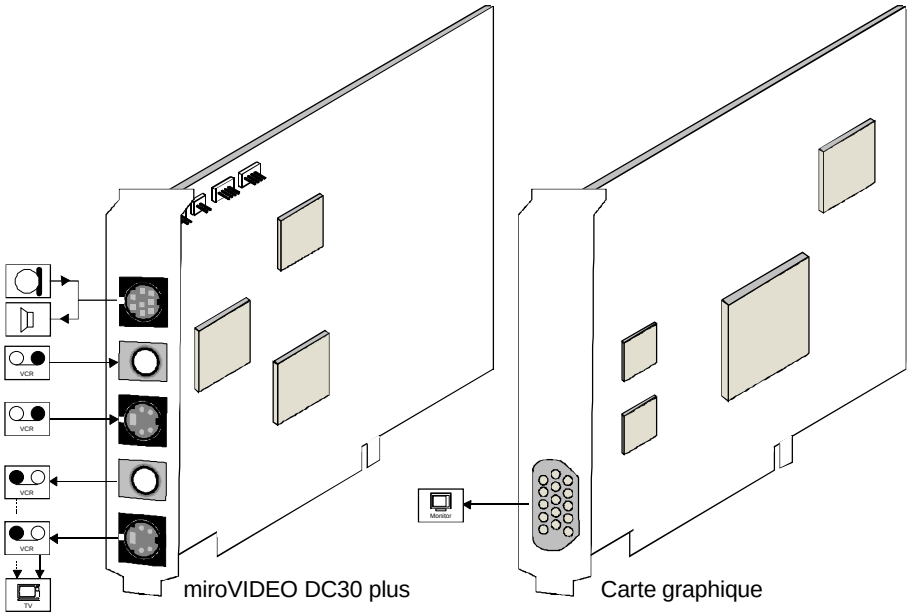
Le signal d'entrée (vidéo et audio) est numérisé par la miroVIDEO DC30 plus, comprimé et mémorisé sur le disque dur.

Le signal de sortie (vidéo et audio) de la miroVIDEO DC30 plus est reproduit sur le téléviseur raccordé.

L'image vidéo apparaît sur le téléviseur pendant l'enregistrement.

Numérisation et enregistrement avec la miroVIDEO DC30 plus

Pour pouvoir enregistrer de nouveau des séquences vidéo numérisées et retouchées en qualité S-Vidéo, le signal de sortie de la miroVIDEO DC30 plus est dirigé vers un magnétoscope (ce peut être le **même** magnétoscope).



Entrées:

- Sortie audio de la source vidéo, Microphone, enregistreur, lecteur CD, ...
- Camescope, magnétoscope, tuner TV, ...

Sorties:

- Entrée vidéo de enregistreur vidéo, téléviseur, haut-parleurs, ...
- Magnétoscope
- Téléviseur pour contrôle image
- Computermonitor

Branchements

Un magnétoscope est connecté à l'entrée vidéo de la miroVIDEO DC30 plus, la sortie vidéo de la miroVIDEO DC30 plus est reliée au même magnétoscope. Le téléviseur est raccordé à la seconde sortie vidéo du magnétoscope. Si votre source vidéo dispose d'une sortie S-vidéo, utilisez la et **ne branchez pas** la prise vidéo composite pour des raisons de qualité.

Il est souvent possible d'utiliser la prise **Péritel** ou la **sortie d'antenne** en qualité de seconde sortie vidéo à l'aide d'un adaptateur approprié.

Attention: Le signal d'antenne est un signal HF. C'est pourquoi il convient d'utiliser **toujours** un adaptateur approprié avec de type de branchement.

Raccordez une source audio appropriée à l'entrée/sortie combinée à l'aide de l'adaptateur Y fourni. L'adaptateur Y vous permet également de relier la sortie audio à l'entrée audio du magnétoscope.

Fonctionnement

Le signal d'entrée (vidéo et audio) est numérisé par la miroVIDEO DC30 plus, comprimé et mémorisé sur le disque dur.

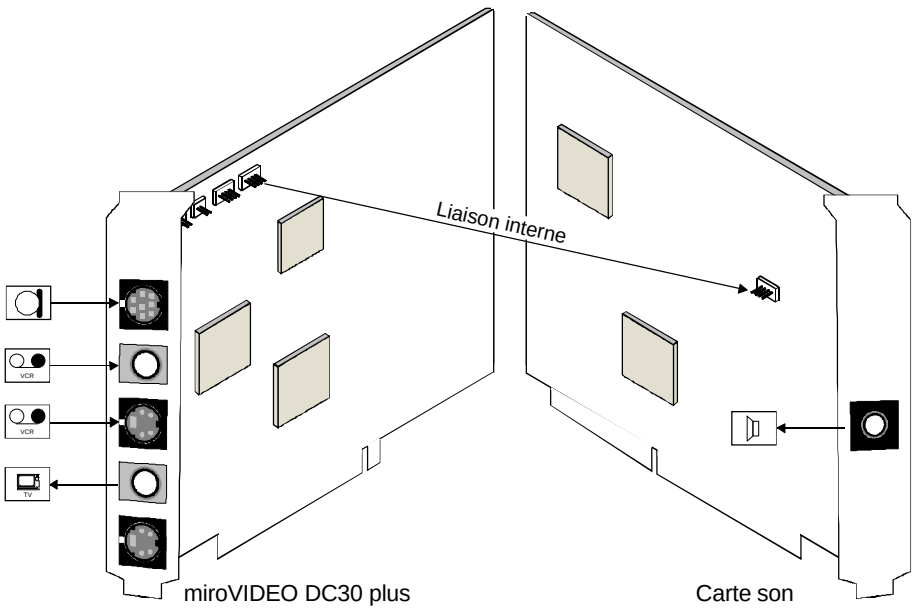
Les séquences vidéo sont retouchées sur l'ordinateur à l'aide d'un logiciel approprié.
Une prévisualisation (Preview) est faite sur le moniteur de l'ordinateur et le téléviseur pendant le traitement par l'intermédiaire de la carte graphique.

Le produit fini du montage est diffusé sur le magnétoscope par l'intermédiaire de la miroVIDEO DC30 plus et enregistré.

La séquence enregistrée est diffusée sur le téléviseur par l'intermédiaire du magnétoscope.

Numériser avec la miroVIDEO DC30 plus et une carte son

Si la miroVIDEO DC30 plus est exclusivement destinée à la numérisation de séquences vidéo, la miroVIDEO DC30 plus associée à une carte graphique doit être branchée comme suit:



Entrées:

Sortie audio de la source vidéo, Microphone, enregistreur, lecteur CD, ...

Camescope, magnétoscope, tuner TV, ...

Sorties:

Entrée vidéo de enregistreur vidéo, téléviseur, haut-parleurs, ...

Téléviseur pour contrôle image

Branchements

Une source vidéo appropriée est connectée à l'entrée vidéo de la miroVIDEO DC30 plus, un téléviseur à titre optionnel à la sortie. Si votre source vidéo dispose d'une sortie S-vidéo, utilisez-la et **ne branchez pas** la prise vidéo composite pour des raisons de qualité.

Raccordez une source audio appropriée à l'entrée/sortie combinée à l'aide de l'adaptateur Y fourni. L'adaptateur Y vous permet également de relier la sortie audio à des haut-parleurs.

La sortie audio interne (ST12) de la miroVIDEO DC30 plus (cf. page 14) est raccordée par l'intermédiaire d'un câble adéquat à l'entrée audio interne de la carte son. Cette entrée audio peut se trouver à un emplacement différent de celui visualisé dans la figure ci-dessus (voir croquis page précédente).

Si votre carte audio ne comporte qu'une entrée audio pour le branchement d'un lecteur CD-ROM, connectez le lecteur CD-ROM à l'entrée audio de la miroVIDEO DC30 plus le cas échéant.

Le câble nécessaire pour cette connexion n'est pas fourni avec la carte miroVIDEO DC30 plus.

Raccordez, si ce n'est déjà fait, des haut-parleurs à la sortie audio de la carte son.

Fonctionnement

Le signal d'entrée (vidéo et audio) est numérisé par la miroVIDEO DC30 plus, comprimé et mémorisé sur le disque dur.

Le signal de sortie de la miroVIDEO DC30 plus est reproduit sur le téléviseur raccordé.

Pendant l'enregistrement, l'image vidéo apparaît sur le téléviseur, les données audio sont diffusées sur les haut-parleurs raccordés à la carte son.

Numérisation et enregistrement avec la miroVIDEO DC30 plus et une carte son

Afin d'enregistrer de nouveau des séquences vidéo numérisées et retouchées en qualité S-Vidéo, le signal de sortie de la miroVIDEO DC30 plus est dirigé vers un magnétoscope (ce peut être le **même** magnétoscope).

Branchements

Un magnétoscope est connecté à l'entrée vidéo de la miroVIDEO DC30 plus, la sortie vidéo de la miroVIDEO DC30 plus est reliée au même magnétoscope. Le téléviseur est raccordé à la seconde sortie vidéo du magnétoscope. Si votre source vidéo dispose d'une sortie S-vidéo, utilisez-la et **ne branchez pas** la prise vidéo composite pour des raisons de qualité.

Il est souvent possible d'utiliser la prise **Péritel** ou la **sortie d'antenne** en qualité de seconde sortie vidéo à l'aide d'un adaptateur approprié.

Attention : le signal d'antenne est un signal HF. C'est pourquoi il convient d'utiliser **toujours** un adaptateur approprié avec ce type de branchement.

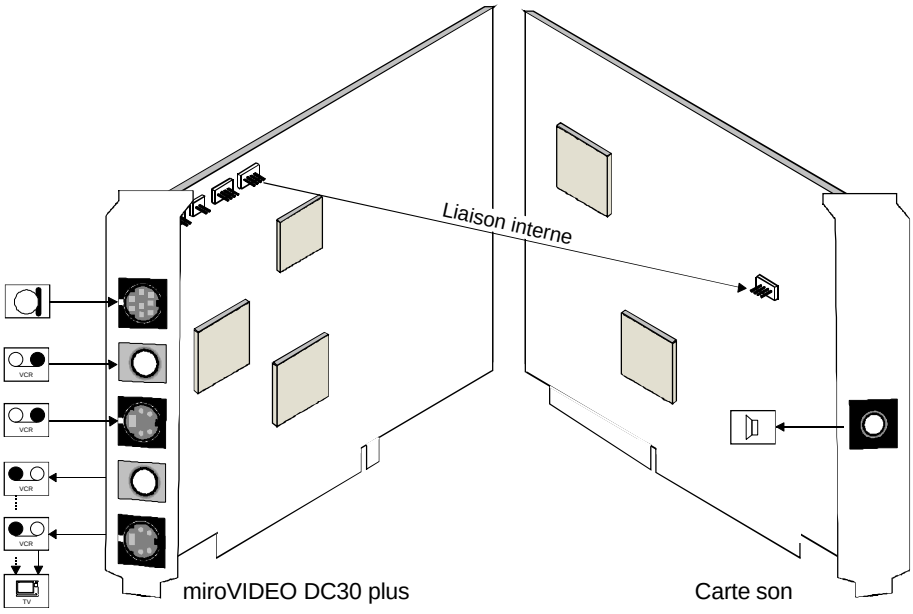
Raccordez une source audio appropriée à l'entrée/sortie combinée à l'aide de l'adaptateur Y fourni.

La sortie audio interne (ST12) de la miroVIDEO DC30 plus (cf. page 14) est raccordée par l'intermédiaire d'un câble adéquat à l'entrée audio interne de la carte son. Cette entrée audio peut se trouver à un emplacement différent de celui visualisé dans la figure ci-dessus (voir croquis page précédente).

Si votre carte audio ne comporte qu'une entrée audio pour le branchement d'un lecteur CD-ROM, connectez le lecteur CD-ROM à l'entrée audio de la miroVIDEO DC30 plus le cas échéant.

Le câble nécessaire pour cette connexion n'est pas fourni avec la carte miroVIDEO DC30 plus.

Raccordez, si ce n'est déjà fait, des haut-parleurs à la sortie audio de la carte son.



Entrées:

Sortie audio de la source vidéo, Microphone, enregistreur, lecteur CD, ...

Camescope, magnétoscope, tuner TV, ...

Sorties:

Entrée vidéo de enregistreur vidéo, téléviseur, haut-parleurs, ...

Magnétoscope

Téléviseur pour contrôle image

Fonctionnement

Le signal d'entrée (vidéo et audio) est numérisé par la miroVIDEO DC30 plus, comprimé et mémorisé sur le disque dur.

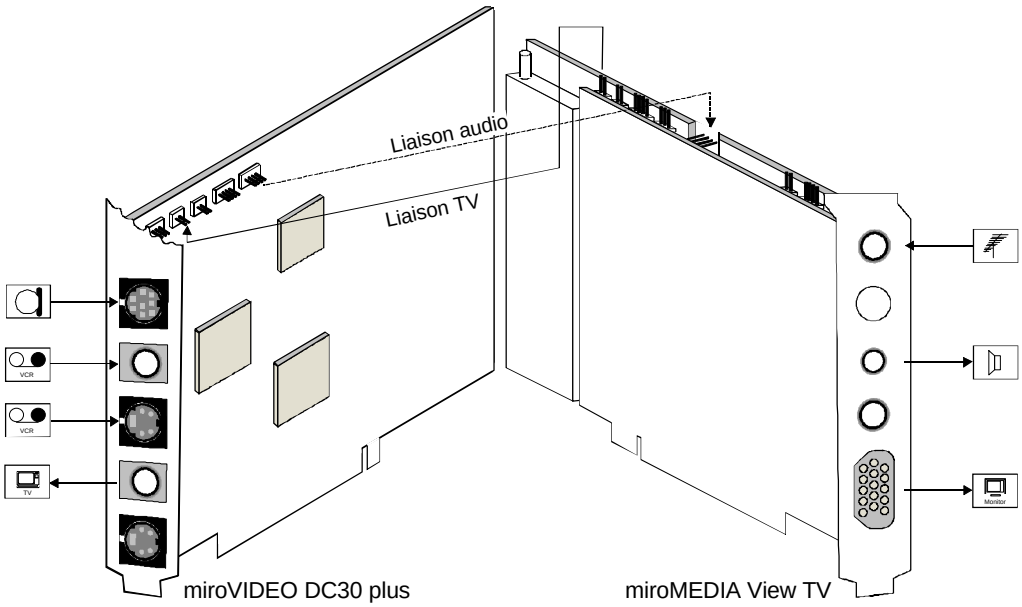
Les séquences vidéo sont retouchées sur l'ordinateur à l'aide d'un logiciel approprié.
Une prévisualisation (Preview) est faite sur le moniteur de l'ordinateur et le téléviseur pendant le traitement par l'intermédiaire de la carte graphique. Le son est diffusé sur les haut-parleurs raccordés à la carte son.

Le produit fini du montage est diffusé sur le magnétoscope par l'intermédiaire de la miroVIDEO DC30 plus et enregistré.

La séquence enregistrée est diffusée sur le téléviseur par l'intermédiaire du magnétoscope.

Numérisation avec la miroVIDEO DC30 plus et la miroMEDIA View TV

Si la miroVIDEO DC30 plus est exclusivement destinée à la numérisation de séquences télévisées, la miroVIDEO DC30 plus associée à la carte miroMEDIA View TV doit être branchée comme suit:



Entrées:

- Sortie audio de la source vidéo, Microphone, enregistreur, lecteur CD, ...
- Camescope, magnétoscope, tuner TV, ...
- Antenne

Sorties:

- Entrée vidéo de enregistreur vidéo, téléviseur, haut-parleurs, ...
- Téléviseur pour contrôle image
- Computermonitor

Branchements

Une source vidéo appropriée est connectée à l'entrée vidéo de la miroVIDEO DC30 plus, un téléviseur à titre optionnel à la sortie. Si votre source vidéo dispose d'une sortie S-vidéo, utilisez-la et **ne branchez pas** la prise vidéo composite pour des raisons de qualité.

Raccordez une source audio appropriée à l'entrée/sortie combinée à l'aide de l'adaptateur Y fourni. L'adaptateur Y vous permet également de relier la sortie audio à des haut-parleurs.

Le câble d'antenne externe est relié à l'entrée antenne de la miroMEDIA TV upgrade par l'intermédiaire de l'adaptateur.

La sortie vidéo interne/sortie FBAS (ST9) de la miroMEDIA TV upgrade (cf. layout de la carte dans le manuel miroMEDIA View / TV/ Remote) est reliée à l'entrée vidéo composite (ST8) de la miroVIDEO DC30 plus à l'aide d'un câble approprié (cf. page 14). Le câble nécessaire pour cette connexion n'est pas fourni avec la carte miroVIDEO DC30 plus.

Reliez la sortie audio interne de la miroVIDEO DC30 plus (ST12) à l'entrée audio interne de la miroMEDIA View. Consultez à cet effet les layout des

cartes dans les manuels correspondants. Le câble nécessaire pour cette connexion n'est pas fourni avec la carte miroVIDEO DC30 plus.

Fonctionnement

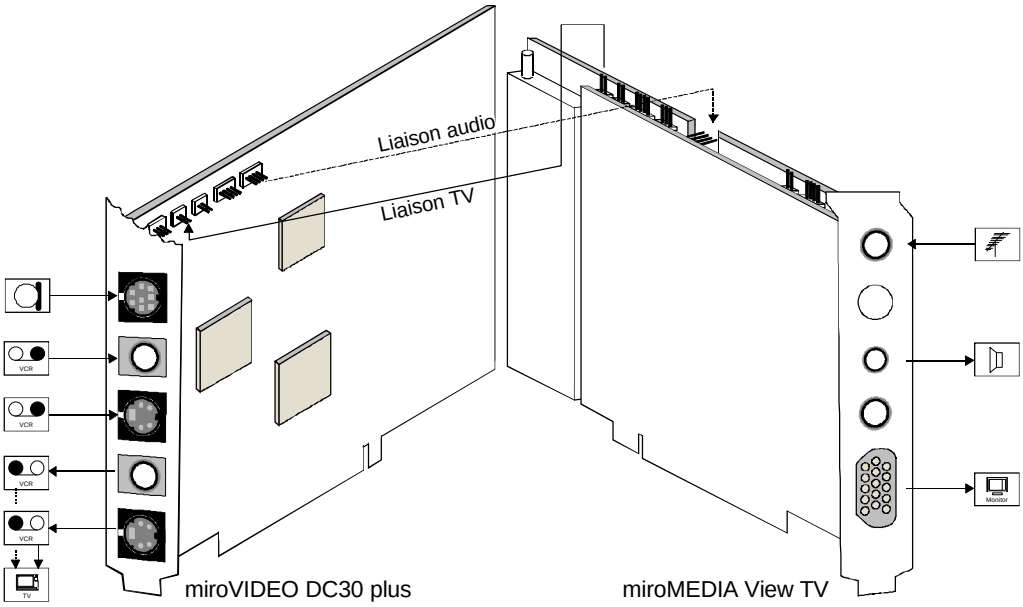
Le signal d'entrée TV (vidéo et audio) est numérisé par la miroVIDEO DC30 plus, comprimé et mémorisé sur le disque dur.

Le signal de sortie de la miroVIDEO DC30 plus est reproduit sur le téléviseur raccordé.

L'image vidéo apparaît sur le téléviseur pendant l'enregistrement.

Numérisation et enregistrement avec la miroVIDEO DC30 plus et la miroMEDIA View TV

Pour pouvoir enregistrer de nouveau des séquences vidéo numérisées et retouchées en qualité S-Vidéo, le signal de sortie de la miroVIDEO DC30 plus est dirigé vers un magnétoscope (ce peut être le **même** magnétoscope).



Entrées:

- Sortie audio de la source vidéo, Microphone, enregistreur, lecteur CD, ...
- Camescope, magnétoscope, tuner TV, ...
- Antenne

Sorties:

- Entrée vidéo de enregistreur vidéo, téléviseur, haut-parleurs, ...
- Magnétoscope
- Téléviseur pour contrôle image
- Computermonitor

Branchements

Un magnétoscope est connecté à l'entrée vidéo de la miroVIDEO DC30 plus, la sortie vidéo de la miroVIDEO DC30 plus étant reliée au même magnétoscope. Le téléviseur est raccordé à la seconde sortie vidéo du magnétoscope. Si votre source vidéo dispose d'une sortie S-vidéo, utilisez-la et **ne branchez pas** la prise vidéo composite pour des raisons de qualité.

Il est souvent possible d'utiliser la prise **Péritel** ou la **sortie d'antenne** en qualité de seconde sortie vidéo à l'aide d'un adaptateur approprié.

Attention: Le signal d'antenne est un signal HF. C'est pourquoi il convient d'utiliser **toujours** un adaptateur approprié avec ce type de branchement.

Raccordez une source audio appropriée à l'entrée/sortie audio combinée à l'aide de l'adaptateur Y fourni.

Le câble d'antenne externe est relié à l'entrée antenne de la miroMEDIA TV upgrade par l'intermédiaire de l'adaptateur.

La sortie vidéo interne/sortie FBAS (ST9) de la miroMEDIA TV upgrade (cf. layout de la carte dans le manuel miroMEDIA View / TV/ Remote) est reliée à l'entrée vidéo composite (ST8) de la miroVIDEO DC30 plus à l'aide d'un câble approprié (cf. page 14). Le câble nécessaire pour cette connexion n'est pas fourni avec la carte miro.

Reliez la sortie audio interne de la miroVIDEO DC30 plus (ST12) à l'entrée audio interne de la miroMEDIA View. Consultez à cet effet les layout des cartes dans les manuels correspondants. Le câble nécessaire pour cette connexion n'est pas fourni avec la carte miroVIDEO.

Fonctionnement

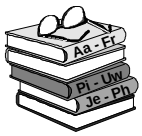
Le signal d'entrée TV (vidéo et audio) est numérisé par la miroVIDEO DC30 plus, comprimé et mémorisé sur le disque dur.

Les séquences vidéo sont retouchées sur l'ordinateur à l'aide d'un logiciel approprié.
Une prévisualisation (Preview) est faite sur le moniteur de l'ordinateur et le téléviseur pendant le traitement par l'intermédiaire de la carte graphique. Le son est diffusé sur les haut-parleurs raccordés à la carte son.

Le produit fini du montage est diffusé sur le magnétoscope par l'intermédiaire de la miroVIDEO DC30 plus et enregistré.

La séquence enregistrée est diffusée sur le téléviseur par l'intermédiaire du magnétoscope.

GLOSSAIRE



La terminologie Multimédia contient des termes d'informatique et de vidéo. Les plus importants sont définis ci-après.

Les renvois croisés sont signalés par un 🕮.

ADPCM Abréviation de Adaptive Delta Pulse Code Modulation. C'est une méthode d'enregistrement des signaux audio au format digital.

Approximation Processus de filtrage prennant les valeurs de lumière/couleur de chaque pixel pour en faire une approximation avec les valeurs des pixels voisins. La valeur de chaque pixel est ensuite remplacée par cette valeur approximative.

AVI Abréviation de **A**udio **V**ideo **I**nterleaved, format standard pour vidéo numérique (🕮 Video for Windows).

Bit Le plus petit élément de la mémoire d'un ordinateur. Les bits sont entre autre utilisés pour enregistrer les valeurs de couleur des pixels d'une image. Plus le nombre de bits utilisés par pixel est important, plus le nombre de couleurs utilisables est important. Par exemple :

- 1-bit: chaque pixel est blanc ou noir.
- 4-bit: chaque pixel peut être de 16 couleurs ou niveau de gris différents.
- 8-bit: chaque pixel peut être de 256 couleurs ou niveau de gris différents.
- 16-bit: chaque pixel peut être de 65536 couleurs différentes.
- 24-bit: chaque pixel peut être de 16.7 millions de couleurs différentes.

Bitmap Un format d'image basé sur un ensemble de points ou de pixels codés ligne par ligne.

Cadrage Sélection de la zone d'image visible.

Canal Classement d'informations dans un fichier de données pour isoler un aspect particulier d'un fichier entier. Par exemple, les images en couleur utilisent différents canaux pour classer les différentes couleurs composant l'image. Les fichiers audio stéréo utilisent également différents canaux pour identifier les sons devant sortir sur les enceintes de droite ou de gauche.

CD-ROM Le CD-ROM est un support de stockage pour données numériques, telles que 🕮 vidéo numérique. La lecture seule est possible avec un CD-ROM.

Clonage Copie d'une partie d'une image à l'intérieur ou entre différentes images.

Codage Huffman Phase de la compression de données image 🕮 JPEG. Un long code est affecté aux valeurs rares, un code bref est affecté aux valeurs fréquentes.

CODEC Abréviation de **Co**mpressor/**Dec**ompressor, comprime (compacte) et décomprime (décompacte) les données image.

Il existe plusieurs méthodes de compression, (🕮 CODEC logiciel et 🕮 CODEC matériel).

CODEC logiciel Méthode de compression pour séquences vidéo numériques pouvant être restituées sans matériel spécial. La qualité de ces séquences dépend de la performance du système complet. La qualité VHS n'est pas obtenue.

CODEC matériel Méthode de compression qui crée des séquences vidéo numériques comprimées. Ces séquences vidéo requièrent du matériel additionnel spécial pour enregistrement/restitution et offre une qualité supérieure d'image par rapport aux données comprimées à l'aide de CODEC logiciel.

Codeur vidéo Convertit les données numériques en signaux analogiques.

Compression Méhode d'enregistrement avec réduction de la taille des fichiers sur le disque dur. Il existe deux types de compression : sans perte et avec perte. Les fichiers compressés sans perte peuvent être restaurés dans leur état d'origine sans changement d'aucune donnée. La compression avec perte laisse de coté quelques données. A la réouverture du fichier compressé, le contenu est légèrement différent. Les programmes Ulead supportent ces deux types de compression, tout dépend du format du fichier.

Compression d'image Méthode de réduction de la quantité de données des fichiers image numériques et vidéo.

Couleur Clef Il s'agit d'une couleur rendue transparente et permettant ainsi de faire apparaitre l'image en arrière plan. Elle est particulièrement utilisée lorsque vous voulez incruster une séquence vidéo par dessus une autre, et permet la visualisation de la séquence en sous-impression à chaque fois qu'apparait une couleur clef.

Couleur Complémentaire Les couleurs complémentaires ont des valeurs opposées aux couleurs primaires. Si vous voulez combiner une couleur avec sa couleur complémentaire, le résultat sera la couleur blanche. Par exemple, les couleurs complémentaires du rouge, du vert et du bleu sont respactivement le cyan, le magenta et le jaune.

Couleurs Primaires Les couleurs de bases du type RVB : rouge, vert et bleu. A partir de ces couleurs, il est possible de créer toutes les couleurs possibles juste en les mélangeant.

DCT Abréviation de **D**iscrete **C**osine **T**ranformation (Transformation en Cosinus Discret). Phase de la compression de données image 🕮 JPEG : les informations de luminance et de chrominance sont enregistrées sous forme de coefficient de fréquence.

Débit de données Données par seconde, par exemple quantité de données qu'un support de stockage de masse (disque dur ou CD-ROM) enregistre/ restitue par seconde ou la quantité de données d'une séquence vidéo par seconde.

Décodeur vidéo Convertit les signaux analogiques en données numériques.

Déformation Une méthode de distortion basée sur une grille. En bougeant les points de contrôle apparaissant à chaque intersection de la grille, vous pouvez contrôler la déformation de l'image.

Demi-Teinte Une méthode utilisant un échantillonage de points noirs et blancs afin de créer des nuances de gris. Cette méthode est particulièrement utilisée pour le 🕮 dithering

Disque laser Support de stockage pour vidéo analogique. Les informations sur disque laser sont lisibles mais non modifiables.

Dithering Méthode avec laquelle les images constituées d'une palette de couleurs limittée semblent en contenir plus. L'exemple le plus frappant étant celui des images en Noir & Blanc qui semblent contenir de légères différences de ton au niveau des contours (ombrages gris). En combinant des pixels de différentes couleurs, l'effet de Dithering peut simuler des couleurs qui ne sont pas directement supportées par le type de données de l'image. Les techniques de Dithering diffèrent de par la façon dont elles arrangent et calculent les pixels.

Edit Decision List (EDL) Une Edit Decision List est une liste de tous les clips, les effets et les transitions utilisés dans un projet vidéo. Ce document localise chaque clip, le début et la fin de ce clip ainsi que la relation entre les différents clips du projet. Elle sert principalement comme référence lors de l'utilisation d'un équipement d'édition vidéo conventionnel pour un projet final.

Entrelacement Entrelacement décrit la méthode de régénération utilisée par les systèmes PAL et autres systèmes : l'image consiste en deux moitiés d'image de 312,5 lignes chaque.

Fichier Graphique Un fichier où les données sont majoritairement composées de graphiques vectoriels. Un graphique vectoriel n'a pas de composantes basiques comme les pixels mais est constitué de lignes entre des points et de remplissage entre les lignes.

Fichier Proxy Un fichier Proxy est la copie avec une résolution plus faible d'une image ou d'une séquence vidéo ne demandant pas de graosses ressources systèmes pour leur utilisation.

Filtres Outils affectant les données afin de produire un effet.

Format de Fichier La façon dont une image ou des informations sont stockées sur un disque.

HiColor Pour les images, cela signifie normalement un type de couleur 16 bits (5-6-5) pouvant aller jusqu'à 65536 couleurs. Les fichiers au format TGA supportent ce type. Les autres fichiers nécessitent une conversion des images de HiColor en True Color. Pour l'affichage, le HiColor a besoin d'un périphérique d'affichage en 15 bits (5-5-5) pouvant afficher jusqu'à 32768 couleurs.

IDE Egalement bus AT, interface de disque dur courante pour les PC.

Image Une image est une reproduction de quelque chose. Dans ce cas, ce terme est utilisé pour décrire les images numérisées, constitués de pixels et qui peuvent être affichées sur un ordinateur et retouchées avec un logiciel adéquat.

Inutile (non pertinente) Les informations non pertinentes (inutiles) peuvent être éliminées lors de la compression des données image car l'oeil humain ne permet pas de déterminer que ces informations sont absentes.

JPEG Abréviation de **J**oint **P**hotographic **E**xpert **G**roup. Norme de compression d'image.

Ligne de Contrôle Une ligne joignant deux points de contrôle entre eux pour définir un chemin fixe à suivre durant une animation.

Lissage Méthode de lissage des contours crénelés des images. Elle est couramment utilisée en ombrant les contours de la même couleur que le fond de l'image, rendant ainsi les transitions moins apparentes. Une autre méthode de lissage consiste à utiliser le périphérique de sortie avec une résolution plus importante.

Masque de sélection Un masque de sélection isole une ou plusieurs parties d'une image pour l'édition. En utilisant un masque de protection, vous pouvez protéger les parties d'une image contre toutes modifications. Une certaine sorte de masque de sélection vous permet d'utiliser des niveaux de gris afin de contrôler le niveau de tolérance à appliquer dans cette zone.

MCI Developpé par Microsoft comme méthode pour jouer les données vidéo et audio. C'est aussi utilisé pour connecter un ordinateur à une source vidéo externe comme un magnétoscope ou un lecteur de CD.

MIDI Interface industrielle standard permettant la communication entre les synthétiseurs, les instruments de musique et l'ordinateur.

Mise à l'échelle Adaptation à la taille d'image voulue.

Motion JPEG Format 🕮 Video for Windows pour les séquences vidéo comprimées JPEG spécifié par Microsoft.

MPEG Abréviation de **M**otion **P**ictures **E**xperts **G**roup. Norme de compression d'animation.

Niveau de gris Différentes nuances de gris. Pour une image, il y a normalement 254 nuances de gris plus le noir et le blanc soit 256 « gris » en tout.

Nombre d'Images Clefs Une méthode pour aider à la compression des fichiers vidéo, fonctionnant en désignant certaines images comme étant des images clefs où les donn ées vidéo sont complètement sauvegardées au moment de la compression. Les données vidéo de toutes les images se trouvant entre deux images clefs sont alors partiellement sauvegardées. A la décompression, ces morceaux d'images sont reconstitués grace aux données des images clefs.

Non entrelacé Méthode de régénération d'image, avec laquelle l'image complète est générée sans saut de ligne.

Une image non entrelacée scintille beaucoup moins qu'une image 🕮 entrelacée.

Noir et Blanc Une image ne contenant que des pixels noirs et blancs.

NTSC Abréviation de **T**elevision **S**ystem **C**ommittee.

Norme de couleur, répandue aux Etats-Unis, à 525 lignes et 60 champs d'image par seconde.

PAL Abréviation de **P**hase **A**lternation **L**ine.

Norme de couleur, développée en Allemagne, à 625 lignes et 50 champs d'image par seconde.

Palette de couleurs

Nombre de couleurs pouvant être générées par le système graphique.

Profondeur de couleur

Nombre de bits permettant de délivrer l'information de couleur de chaque pixel.

En exploitation noir et blanc, une profondeur de couleur de 1 bit signifie 2^1=2 couleurs. Une profondeur de couleur de 8 bits permet 2^8=256 couleurs, une profondeur de couleur de 24 bits 16 777 216 (=2^{24}) couleurs.

Pixel

Abréviation de *picture element*. Les pixels sont les éléments les plus petits d'une image sur le moniteur.

Pixélisation

Affichage imprécis de l'image dû aux limitations du périphérique de sortie. Concrètement, la pixélisation se reconnait par un crénelage des contours des formes courbes.

Point de Contrôle

Des points placés par dessus une image afin de déterminer le début, la fin ou les emplacements intermédiaires d'objets durant l'animation.

Point d'entrée/Point de sortie

A l'édition d'une vidéo, les points d'entrée et de sortie font référence au time codes de début et de fin identifiant les portions du clip devant être incluses dans le projet.

Points par Pouce (DPI)

Une unité de mesure pour les écrans et les résolutions d'impression indiquant le nombre de points qu'une ligne peut contenir par pouce (unité de mesur anglaise). Elle porte également le nom de Pixels par Pouce (PPI).

Quantification

Phase de la compression de données image 🕮 JPEG. Les détails pertinents sont représentés d'une façon précise, les moins utiles à l'oeil humain avec moins de précision.

Rapport de cadrage

Le rapport longueur/largeur d'une image. Conserver le rapport de cadrage signifie que tout changement d'une valeur est immédiatement pris en compte par l'autre.

Redondance

Les informations redondantes (superflues) peuvent être éliminées lors de la compression d'image. Lors de la décompression, les images sont entièrement restaurées.

Résolution

Le nombre de pixels (🕮 pixel) affichables sur le moniteur hori - zontalement et verticalement. Plus la résolution est élevée, plus il est possible d'afficher de détails.

Run Length Encoding

La méthode de codage «Run Length Encoding» (RLE) fait partie de la compression 🕮 JPEG. Les valeurs «zéro» sont enregistrées par groupes. Un compteur enregistre le nombre de «zéros» dans chaque groupe.

RVB

Abréviation de **R**ouge, **V**ert et **B**leu, les couleurs de base du mélange de couleurs. RVB décrit la méthode grâce à laquelle les informations image sont transférées par division en trois couleurs de base.

SCSI

Abréviation de **S**mall **C**omputers **S**ystem **I**nterface. SCSI sert d'interface pour disque dur sur les PC haute performance en raison de son 🕮 débit de données élevé.

SECAM Abréviation de **Sé**quentiel **C**ouleur **à M**émoire.

Norme de couleur, développée d'après le système 🕮 NTSC, à 625 lignes et 50 moitiés d'images par seconde.

S-VHS Norme perfectionnée pour magnétoscopes utilisant des signaux S-Vidéo afin d'améliorer la reproduction des couleurs (🕮 Y/C).

S-Vidéo Avec les signaux S-Vidéo, les informations de luminosité (luminance) et de couleur (chrominance) sont transférées séparément (🕮 Y/C).

Système de codage des couleurs Le système de codage des couleurs est une méthode pour décrire et définir mathématiquement les couleurs et leur ordonnancement les unes par rapport aux autres. Chaque système de codage des couleurs a son propre objectif ; les deux principaux systèmes de codage sont les systèmes RVB et HSB.

Taille d'image La taille maximum pour l'affichage de données image dans une vidéo ou une séquence animée. Si une image destinée à une séquence est plus grande que la taille d'image définie, il faut soit couper l'image, soit la recalculer pour obtenir la taille voulue.

Tampon Une zone d'enregistrement temporaire partagé par tous les programmes Windows pour sauvegarder les données durant les opérations « couper, copier, coller ».Chaque nouvelle donnée placée dans cette mémoire tampon (clipboard) remplace immédiatement la donnée déjà présente.

Time Code Le time code identifie la position d'une image dans une séquence vidéo en respectant le point d'entrée (la plupart du temps au début de la séquence). Son format est souvent : Heures : Minutes : Secondes : Images. Dans un projet vidéo, il doit y avoir différents time codes : un time code pour le projet entier et un par clip utilisé pour former ce projet.

Trame Une image simple dans une vidéo ou une séquence animée.

Transformation Des commandes des programmes ULEAD permettant de faire des effets de type spatial comme la distrotion, la rotation ou le retournement des images.

True Color Une image contenant suffisament de couleurs pour sembler être « vraie ». Il s'agit d'une image couleur codée sur 24 bits, c'est-à-dire 16.7 millions de couleurs.

Type de Données La manière dont l'image est décrite et représentée par l'ordinateur. Le type de données d'une image indique le total d'informations qu'une image peut contenir et donc sa représentation à l'affichage. Les programmes Ulead lisent et écrivent les types suivants : Noir & Blanc, Niveau de gris, 16 et 256 couleurs indexées, RVB True Color et CMYK True Color. Les images en RVB 8 couleurs peuvent également être lues mais elles sont systématiquement converties en 16 couleurs indexées.

Vidéo composite La vidéo composite code l'information d'image en un signal unique.

Vidéo fixe Méthode par laquelle la caméra stocke numériquement les photographies sur disquette ou en mémoire d'ordinateur.

Video-8 Système vidéo utilisant une bande de 8 mm.

Les enregistreurs Vidéo-8 génèrent un signal 🕮 composite.

Video for Windows Video for Windows est une extension du système Microsoft Windows permettant d'enregistrer, de stocker et de restituer des séquences vidéo à partir d'un disque dur (📖 vidéo numérique).

Vidéo numérique La vidéo numérique stocke les informations bit par bit dans un fichier (à la différence des supports de stockage analogique).

VISCA Un protocole utiliser par plusieurs périphériques pour contrôler des sources vidéo externes à partir d'un ordinateur.

Vitesse de balayage vidéo Fréquence avec laquelle le signal vidéo est balayé.

Plus cette vitesse est élevée, meilleure est la qualité de l'image et plus le scintillement est réduit.

VHS Abréviation de **V**ideo **H**ome **S**ystem.

Système couramment utilisé sur les magnétoscopes pour enregistrer et restituer les images et le son à l'aide d'une bande de 1/2 pouce. Les systèmes VHS utilisent des signaux 📖 composites comportant des informations de luminosité et de couleur.

Y/C Y/C est un signal à deux composants : **Y** = Information de luminosité, **C** = Information de couleur.

YUV Modèle de couleur où Y correspond à l'information de luminosité et U et V à l'information de couleur.

SUPPORT TECHNIQUE - QUESTIONNAIRE

Horaires Hotline:	du lundi au vendredi de 8 à 20 H
Hotline:	++33/5/57 92 90 44
Télécopie:	++33/1/46 12 03 13
Mailbox:	BBS 1/46 12 03 10
Internet:	http://www.miro.com
Minitel:	3615 miroINFO

Expéditeur:

Monsieur/Madame/Société: _____

N°, rue: _____

CP, Localité : _____

Téléphone: _____

Télécopie: _____

Cher client,

avant d'essayer de contacter le service d'assistance miro par télécopie ou par téléphone, nous vous demandons de lire les manuels fournis ou de vous adresser à votre revendeur miro.

Si cela s'avérait insuffisant, nous vous prions de bien vouloir répondre de manière aussi exhaustive que possible au questionnaire suivant.

Matériel

Configuration de l'ordinateur:

1. Quel type d'ordinateur possédez-vous?

   Constructeur: _____ Modèle: _____

   Carte-mère: _____ Processeur: _____

   Type de processeur Pentium: _____ MHz

2. Quel est le cycle d'horloge de votre ordinateur? _____ MHz
   Quel est le cycle d'horloge du bus E/S? _____ MHz

3. Quel système de bus possède votre ordinateur?

   ☐ ISA ☐ EISA ☐ VL Bus ☐ PCI

4. Quelle est la mémoire RAM installée dans votre ordinateur?

   _____ MB DRAM

5. AdaptorRomShadow est-il activé dans le BIOS (enabled?)

   ☐ Oui ☐ Non

6. VideoShadowRom est-il activé dans le BIOS (enabled?)

   ☐ Oui ☐ Non

7. Quel système d'exploitation utilisez-vous ?

   ☐ MS-DOS ☐ DR-DOS ☐ OS/2 ☐ UNIX ☐ NextStep
   ☐ Windows NT; Version: _____

8. Quelle version de Microsoft Windows utilisez-vous? Version: _____

9. Utilisez-vous éventuellement un gestionnaire EMS/XMS (p.ex. QEMM, 386MAX)?

   Si oui, précisez le fournisseur: _____ Version: _____

Périphériques de l'ordinateur

1. Quel est le type de contrôleur de disque dur installé?

   ☐ ESDI ☐ SCSI ☐ IDE(AT) ☐ Cache IDE
   ☐ autres _____
   Fabricant et type: _____

2. Quelle carte graphique primaire utilisez-vous dans votre ordinateur?

   ☐ MDA ☐ Hercules ☐ VGA
   Fabricant et type: _____

3. Votre ordinateur comporte-t-il une carte réseau ? ☐ OUI ☐ Non

   Si oui, Fabricant: _____ Type: _____
   Adresse: _____h, Interrupt: _____, DMA: _____
   Mémoire partagée: _____

4. Quelles adresses (Hex),Interrupts (Int) et canaux DMA sont utilisées par d'autres matériels déjà installés ? (p.ex. scanner, Fax, Modem, carte son, interfaces série, etc.)

   _____
   _____
   _____
   _____
   _____
   _____
   _____
   _____

Produits miroVIDEO

1. Quelles cartes miro utilisez-vous dans votre ordinateur?

   1: miro_____ ; 2: miro_____

2. Quelle est la version de la platine de chaque carte miro utilisée?

   1: Version: _____ ; 2: Version: _____

3. Votre(vos) carte(s) miroVIDEO ont-elles un BIOS sur la platine?

   Si oui, indiquez la version et la date
   1: Version: _____ ; 2: Version: _____

4. Quelle est la version des disquettes d'installation miro utilisées? (voir l'étiquette sur les disquettes d'installation)

   1: Version _____ , Date: _____ , pour miro: _____
   2. Version _____ , Date: _____ , pour miro: _____

5. Quelle(s) est(sont) l'(les) adresse(s) de votre(vos) cartes miroVIDEO ?

   1: Adresse:_____h Interupt:___DMA:___Mémoire partagée: _____
   2: Adresse:_____h Interupt:___DMA:___ Mémoire partagée:_____

6. Quel logiciel de retouche vidéo utilisez-vous?

   2: Fabricant:_____ , version:_____

7. Utilisez-vous miroVIDEO-Mouse? ☐ Oui ☐ Non

   Si vous avez répondu par „Oui“ à la dernière question, veuillez répondre à quelques questions supplémentaires:

   7.1 Quelles sont les références de miroVIDEO-Mouse.

   N° série:_____ , Norme TV:_____

   7.2 Quelle version de WinEdit utilisez vous?

   Version:_____ , Date:_____

   7.3 A quel port COM-Port la miroVIDEO-Mouse est-elle connectée?

   Port:_____

   7.4 Quel lecteur utilisez-vous Sie?

   Fabricant:_____ , désignation du modèle:_____

   7.5 Comment le lecteur est-il raccordé à miroVIDEO-Mouse?

   Raccordement vidéo: ☐ S-vidéo ☐ FBAS

   7.6 Quel appareil enregistreur utilisez-vous?

   Fabricant:_____ , désignation du modèle:_____

   7.7 Comment l'enregistreur est-il connecté à miroVIDEO-?

   Connexion vidéo: ☐ S-vidéo ☐ FBAS
   Connexion commande: ☐ IR ☐ 5PinEdit
   ☐ Bus Control L ☐ RS232-C

Important:

Veuillez décrire de manière précise votre problème relatif à l'installation ou à l'utilisation des cartes miro sur une feuille distincte.

En nous retournant le présent questionnaire, joignez une impression de vos fichiers AUTOEXEC.BAT et CONFIG.SYS à votre télécopie. Si les problèmes concernent Windows rajoutez l'impression du fichier SYSTEM.INI à votre envoi.

Nous vous remercions pour votre collaboration.

Votre équipe miro

CONDITIONS DE GARANTIE

Nous sommes heureux de vous acceuillir parmi les nouveaux utilisateurs de produits miro. Le produit miro que vous venez d'acheter est garanti pour 2 ans à partir de votre date d'achat. Si pendant cette période, il venait à tomber en panne, il vous suffirait de le retourner à votre point de vente (à vos frais), et accompagné d'une facture d'achat; celui-ci est tenu de vous l'échanger dans les meilleurs délais, ou d'organiser la réparation du produit dans les meilleurs délais.

Afin de **bénéficier de cette garantie**, de recevoir des offres de mise à jour ou encore d'offres promotionnelles, veillez à nous **retourner ce bon de garantie** dûment complété.

HOT LINE miro

Ce produit bénéficie d'une assistance à l'installation (hot line) accessible du lundi au samedi de 8 heures à 20 heures au:

05 57 92 20 44

Cette hot line est gratuite pendant le 1er mois d'utilisation du produit; au-delà, nous vous proposerons des services adaptés à votre utilisation.
ATTENTION: vous ne pouurez bénéficier de cette hot-line que si vous nous avez reourné votre carte de garantie.

INTERNET / BBS / MINITEL

Vous pouvez vous procurer nos tout derniers drivers, obtenir une documentation produit, lire nos rubriques « trucs et astuces » ou encore dialoguer avec nous au travers de:

- Minitel 36 15 miroINFO
- Internet www.miro.com/fr
- notre BBS au 01 46 12 03 10

FORMATIONS

Nous proposons également des formations au montage vidéo; pour cela, il vous suffit de nous faire parvenir votre demande par fax ou par courrier.

CARTE DE GARANTIE A RETOURNER A:
miro France 101, rue Pierre Sémard 92324 CHATILLON Cédex

NOM: PRENOM:

SOCIETE: FONCTION:

ADRESSE:

CODE POSTAL: VILLE:

TEL: FAX:

PRODUIT miro ACHETE:

N° de SERIE:

DATE D'ACHAT:

LIEU D'ACHAT: DPT:

_ je souhaite être informé de mises à jour de produits

_ je souhaite être informé des nouveaux produits miro

_ je souhaite être informé d'offres promotionnelles miro

_ je souhaite être informé des formations sur les produits de montage vidéo

CE

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARATION OF CONFORMITY

Geräteart: Video-Board
Type of equipment: Video board

Produkt / Product : **miroVIDEO DC30 plus**

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender EU- Richtlinie(n) überein:
The aforementioned product complies with the following European Council Directive(s):

89/336/EWG — Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Zur vollständigen Einhaltung dieser Richtlinie(n) wurden folgende Normen herangezogen:
To fully comply with this(these) Directive(s), the following standards have been used:

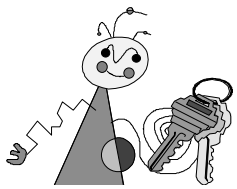
EN 55022 Class B: 1994
EN 50082-1: 1992 (ICE 801-2,-4 / ENV50140 / ENV 50141)

Dieser Erklärung liegt zugrunde: Prüfbericht(e) des EMV-Prüflabors
This certification is based on: Test report(s) generated by EMI-test laboratory

Aussteller / Holder of certificate : **miro Computer Products AG**
Carl-Miele-Str. 4
D - 38112 Braunschweig

Braunschweig, 02.09.1996
(Ort / Place) (Datum / Date)

Vorstand



Index

A

Adaptateur Y 15
Adobe Premiere 11; 51
Algorithme JPEG 44
Alimentation électrique 54
Animation 43
Autoexec.bat 34
AVI 3
AVI Cache 21

B

Barre des tâches 37

C

Câble 5
Cadrage 27; 38; XI
Cadrage incrustation 22
Capacité du disque dur 4
Carte graphique 5
Carte mère 35
CD-ROM XI
Charges électrostatiques 12
Codage XI
Codage Huffman II
CODEC XI
Codec Audio 3
CODEC logiciel XII
CODEC matériel XII
Codeur vidéo XII
Composants du système 1
Compression 28; XII
Compression AVI 42
Compression JPEG I
Compression matérielle 2
Compression vidéo 3
Configuration 4; 16
Configuration requise 54
Connecteur PCI 12
Connexions III
Contraste 26
Contrôle de la qualité 39
Contrôle de l'enregistrement 23
Contrôle de volume 23
Contrôle miroVIDEO DC30 plus 20
Contrôleurs de disques durs pour SCSI 35

D

DC30CTRL.EXE 50
DCT I; XII
Débit de données 19; 28; 39; XII
Débit de transfert de données 4
Débit de transfert des données 48
Décodeur vidéo XII
Démarrage synchrone 22
Demi-image 27
Demi-résolution 26
Deux demi-images 27
DirectDraw 17; 20
Disque dur 4; 32; 35
Disque laser XIII
Disques durs 19

E

Economiseur d'écran 37
Effets de morphing 3
Encodage II
Encodeur vidéo 3
Enregistrement du son 24; 37
Entrée 25
Entrée audio 15
Entrée vidéo 5
Entrée/sortie audio 5
Entrées audio 55
Entrées vidéo 2; 54
Entrelacement XIII

F

Fiche Cinch 15
Fiche Hosiden 15
Filter Comb 26
FLC 43
Format 38

Format vidéo 26

I

IDE XIII
Ideo for Windows XVII
Incrustation 20
Incrustation vidéo numérique 2
Installation 16
Interface du bus 3
Interleave 43
Inutile (non pertinente) XIII

J

JPEG XIII

L

La taille d'image 43
Lecteur CD 15
Lecteur CD-ROM 35
Logiciel 1
Luminosité 26

M

Magnétophone à cassettes 15
Matériel 1
Mémoire vive 4; 34; 35
Méthode de compression 42
miroVIDEO EXPERT 17; 28; 33; 48
miroVIDEO EXPERT 2
Mise à l'échelle XIV
Modes de test 17
Moniteur 5
Montage numérique de films 3
Motion JPEG XIV
Motion-JPEG 1; 43; 47
MPEG XIV
Muet 24

N

Netteté 32
Non entrelacé XIV
Norme TV 18
Normes TV 54
NTSC 3; 21; 25; 54; XIV
Numérisation 38

O

Ombrage 44
Option de sortie 21
Options de sortie 41

P

PAL 18; 21; 25; 54; XIV
Palette de couleurs XV
PAL-M 54
PAL-N 54
Partage d'IRQ 46
Partition 34
Passage vidéo 26
Pentium 4
Pilotes 36
Pipelined Burst Cache 35
Pixel XV
Plein écran 20
Pleine résolution 26
Preset 40
Presets 2; 16; 51
Prévisualisation 39
Prise Cinch 15
Prise Hosiden 15
Prises de raccordement 54
Processeur 54
Programme de configuration 16
Proportions 27
Propriétés NTSC 26

Q

Qualité CD 2; 39
Qualité d'enregistrement 20
Qualité d'image 38
Qualité Mono 39
Qualité Stéréo 39
Qualité vidéo 25
Quantification II; XV

R

Ratio de pixels 21; 27
Recommandations 40
Recomprimer 42
Redondance XV
Réglage de la palette de couleurs 36
Réglages vidéo 26
Relecture II
Résolution XV
RLE II
Run Length XV

RVB XV

S

SCSI XV
SECAM 3; 18; 25; 54; XVI
Section TV 18
Son 39
Sortie S-vidéo 15
Sortie vidéo 5
Sorties audio 55
Sorties vidéo 2; 54
Source vidéo 25
Sous-Echantillonnage I
Standard 25
Statistiques 28
Support couleurs 26
S-VHS XVI
S-Vidéo 1; XVI
SYSTEM.INI 16; 34

T

Temps réel 3
Test 17
Texte 40
Transformation en Cosinus Discret I
Transitions 44
TrueColor 1; 20

U

Utilitaire de défragmentation 6

V

VHS XVII
VidCap 10
VidCap32 50
Vidéo numérique XVII
Video pour Windows 37
Vidéo XVI
Vitesse de balayage vidéo XVII

W

Wave 23
WIDE SCSI 35
Windows 95 36; 52

Y

Y/C XVII
YUV 3; XVII